standart

make your life easier

INSTRUCTION MANUAL / KASUTUSJUHEND / LIETOŠANAS INSTRUKCIJA /
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

FREEZER

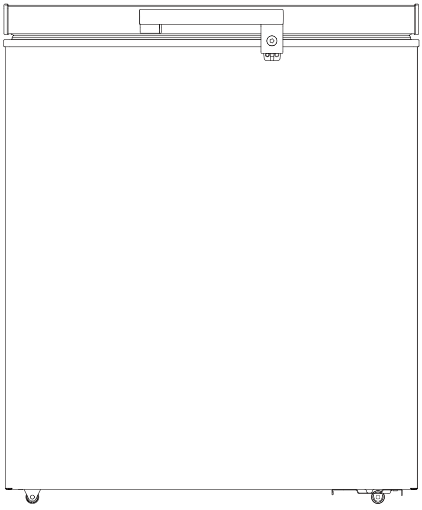
FFC100EW, FFC150EW, FFC200EW, FFC250EW, FFC300EW

EE SÜGAVKÜLMIK

LV SALDĒTAVA

LT ŠALDIKLIS

RU МОРОЗИЛЬНИК



PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THE INSTRUCTION WELL / LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE / RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN NOVIETOJIET TO DROŠĀ VIETĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ / ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI PASIDĖKITE, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE / ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА БУДУЩЕЕ

standart
make your life easier

EN

SAFETY INFORMATION

- In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.
- For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE SAFETY

- This appliance can be used by children aged from years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

GENERAL SAFETY

⚠ **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot. (If there is a light in the compartment.)
⚠ **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
⚠ **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.
• Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant

in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.

- avoid open flames and sources of ignition
- thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated

- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- bed and breakfast type environments.
- catering and similar non-retail applications.

⚠ **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠ **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a „special use lamp bulb" usable only with the appliance supplied. This (special use lamp" is not usable for domestic lighting. (If there is a light in the compartment.)

- Lower cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug.
- There is a risk of electric shock or fire. You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

DAILY USE

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out. (If there is a freezer compartment.)
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions. (If there is a freezer compartment.)
- Appliance, s manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance. (If there is a freezer compartment.)
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance. (If there is a freezer compartment.)
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions.
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h. flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen(food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing prie-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three - star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mount developing within the appliance.

CARE AND CLEANING

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper. (If there is a freezer compartment.)
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance. (If there is a fresh-food storage compartment.)

INSTALLATION

⚠ **Important!** For electrical connection carefullyfollow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

SERVICE

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

ENERGY SAVING

- Don't put hot food in the appliance.
- Don't pack food close together as this prevents air circulating.
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s).
- If electricity goes off, don't open the door(s).
- Don't open the door(s) frequently.
- Don't keep the door(s) open for too long time.
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures.
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

ENVIRONMENT PROTECTION

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol ♺ are recyclable.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

PACKAGING MATERIALS

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

DISPOSAL OF THE APPLIANCE

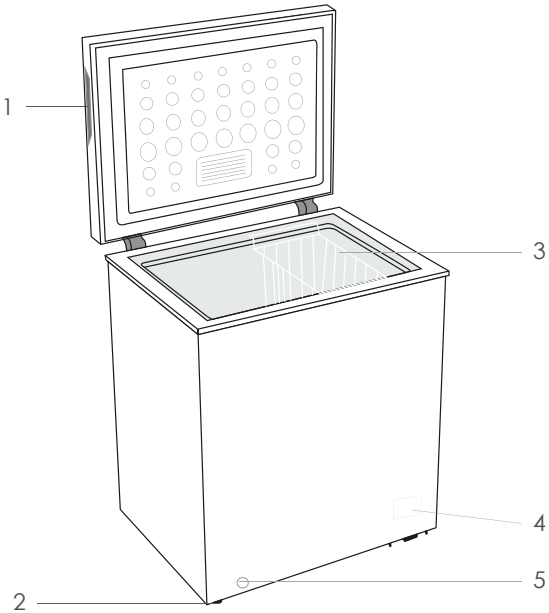
1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

⚠ **WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.
It's risk of fire warning symbol.
There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.
Please be far away fire source during using, service and disposal.

OVERVIEW

1. Recessed handle
2. Wheel (or adjustable foot)
3. Basket
4. Control panel
5. Drain hole

Note: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

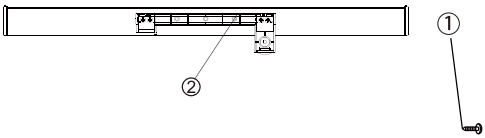
INSTALLATION

Install door external handle (if external handle is present).

Step 1

Take out 4 screws ① and handle base ②.
Then fix the handle base ② with door by 4 screws ①.

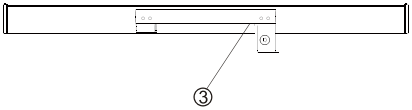
Step 1



Step 2

Insert handle cover ③ in the handle base ② until a click.

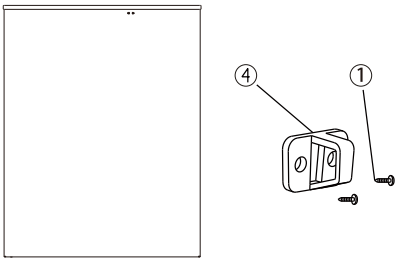
Step 2



Step 3

Screw lock catch ④ on the freezer cabinet by anther 2 screws ①.

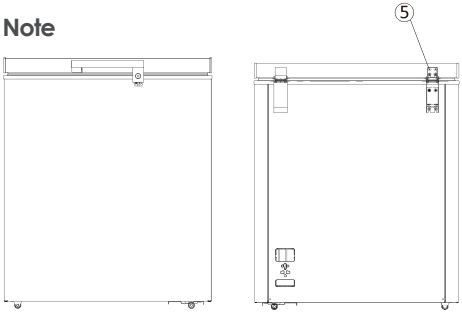
Step 3



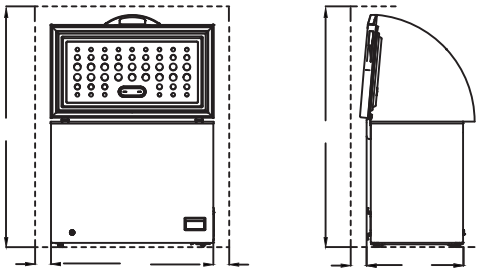
Note:

If the lock ring failed to hold the lock when installing handle, please unscrew the round head screws ⑤ on the back of door and adjust the position of door upper and lower. Then drive the screw to fix the handle.

Note



SPACE REQUIREMENT



Space Required In Use				
Model	W1 / mm (Product Width)	D1 / mm (Product Depth)	H1 / mm (Minimum Heigth)	C1 / mm (Minimum Clearance)
BE1-100	545	545	1450	100
BE1-145	705	545	1450	100
BE1-200	905	545	1450	100
BE1-251	954	616	1500	100
BE1-380	1300	700	1600	100
Remark: D1 doesn't contain the external handel size.				

POSITIONING

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:
For refrigerating appliances with climate class:
— extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 to 32 °C (SN).
— temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 to 32 °C (N).
— subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 to 38 °C (ST).
— tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 to 43 °C (T).

LOCATION

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjust-able feet at the base of the cabinet.
⚠ **WARNING!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply the plug must therefore be easily accessible after installation.

ELECTRONICAL CONNECTION

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

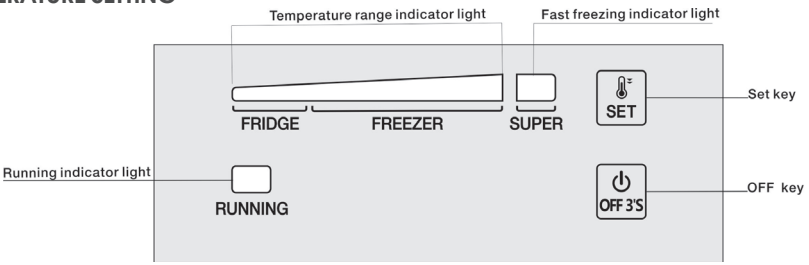
FIRST USE

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

⚠ **Important!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

TEMPERATURE SETTING



The current is switched on
All LED lamps light on 1 second when the current is switched on, then running on the original setting mode before switched off .

THE TEMPERATURE SETTING
Press 'SET' key to adjust the temperature. Press once, one more temperature range LED indicator will be light on. It can be cycling setting, after set up 5 seconds , the electronic thermostat can confirm the settings automatically.

When all temperature range LED indicators are light on, press the 'SET' key, the SUPER LED indicator will be light on, after 5 seconds, the fast freezing mode can be confirmed automatically. Press 'SET 'key again, the SUPER LED indicator will light off, then turn to the Fridge mode.

THERE COMMENDATIONS OF THE USERS SETTING

 Fridge mode recommendation

 Freezer mode recommendation

 Fast freezing mode

Tip: The longest storage time for freezer mode in recommendation or colder is no more than 1 month. Not set recommended setting may reduce the storage time.

LED INDICATOR STATUS:
Temperature range LED indicator (Blue color): fridge range (1, 2 level);
freezer range (3, 4, 5, 6, 7 level).

Fast Freezing LED indicator (Blue color): on Fast freezing mode, LED light on;
turn off Fast freezing mode, LED light off .

Running LED indicator (Green color): compressor running, LED light on;
compressor stopped, LED light off.

After each operation is finished for 30 minutes ,LED indicator will light slightly.

Power Off Memory Function: the power of chest freezer is switched on again, it will automatically run according to the mode setting before the power off.

OFF 3' S: the power of chest freezer is switched off after press OFF 3's key 3 seconds.

DAILY USE

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 12 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 12 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.
⚠ **Important!** In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under „rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed at room temperature, depending on the time available for this operation.
Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer/ In this case, cooking will take longer.

HELPFUL HINTS AND TIPS

Hints for Freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 12 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 12 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- to start the SUPPER function 24 hours before placing food in appliance can help the best freezing capacity;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus awoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones. salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should,

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the

retailer.
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time.
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

CLEANING

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

⚠ **Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

⚠ **Important!** Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice form orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.
- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.
- After everything is dry place appliance back into service.

DEFROSTING OF THE FREEZER

The freezer, however, will become progressively cocered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as fellows:
- Unplug the unit. Remove the drain plug from the inside of the freezer. Defrosting usually takes a few hours. To defrost faster keep the freezer door open.
- For draining, place a tray beneath the outer drain plug. Pull out the drain dial.
- Rotate the drain dial 180 degree. This will let the water flow out in the tray. When done, push the drain dial in. Replug the drain plug inside the freezer compartment.



Note: monitor the container under the drain to avoid overflow.
- Wipe the interior of the freezer and replace the electrical plug in the electrical outlet.
- Reset the temperature control to the desired setting.



⚠ **Caution!** Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

⚠ **Important!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance dose not work.	Mains plug is not plugged in or is loose.	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective.	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective.	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes too much.	Temperature is set too cold or the appliance runs at "7" setting.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	Door seal is not air-tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises.	Appliance is not level.	Check the appliance and level it by some articles.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, in the side of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

In the malfunction shows again, contact the Service Center.
These data arenecessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

REPLACE THE LAMP
The Switch of LED lamp is gravity controlled, when the angle of door-opening ir biger than 30. Degree, light will switch on and switch off when the angle is smaller than 30 degree.

Notice:
When LED lamp does nor work when door is open. Please be released and check ar below steps.
- Firstly, loosen screws on the lamp cover.
- Secondaly, loosen the screws fixed on the lamp electronic parts.
- Thirdly, check the cable terminals of electronic parts and terminals of contacting lines for door lamps is loosening or not. Please fix them if they are not fixed. Then, check the light is on or n on please install the lamp cover. If not, please further check the

electronic part is int please replace the electronic part to check the lamp is on or not. If the lamp still doe with staff of after-sale service for assistance.

The steps of Led lamp installing.

- Fix the cable terminals of electronic parts and contacting lines in the door liner. Install
- LED electronic part in the door liner and fix on by screws.
- Install lamp cover on the holder and fix to finish all process.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

36-month warranty is provided to STANDART domestic appliances

These appliances are designed for use in household for personal, non-commercial uses.

1. In case of noticing production reject or appliance failure during the warranty period, the manufacturer ensures appliance repair free of charge on condition that the appliance was previously used by observing user manual instructions and there are no preconditions, due to which legal basis for performance of warranty repair would disappear.

2. Warranty is not applied in the following cases:

• for failures, occurring due to incorrect connection of appliances to power network or due to intermittent electricity supply;

• for failures, occurring due to the action of chemical materials;

• for discoloration of the appliance (turning yellow, contamination and similar);

• for failures, occurring when connecting the appliance into power supply, telecommunications, cable networks not conforming to national standards, due to external impact (for instance, due to the action of humidity and temperature), also due to inappropriate handling of the appliance (for instance, cleaning, scouring marks, scratches, or other mechanical damages);

• if noticing attempt to access inside the appliance, also if the appliance is repaired not in a duly authorised service center;

• if noticing appliance structure or scheme modifications (except for the one's, as described in the user manual);

• if noticing mechanical damages;

• if noticing failures, occurring due to entering of foreign matters, materials, liquids, or animal pests;

• if noticing failures, occurring due to use of non-standard operating materials or spare parts;

• if serial number, stored in the appliance, is modified, erased, or illegible;

• if the appliance, designed for personal (domestic, family) uses, is employed for commercial use, in order to gain profit, for production and other purposes, not conforming to original purpose of use of the appliance;

• in all other cases, when item deficiencies occur due to the fact that the buyer failed to observe the user manual instructions, or item deficiencies were conditioned by the fault of the third parties, or force majeure circumstances;

• for operating parts of appliance, for instance, for batteries and accumulators.

3. Warranty can be terminated, if:

• appliance was repaired by the person or company not duly authorised by seller's service center;

• appliance was evidently knowingly damaged.

4. Warranty becomes non valid, if payment slip or other purchase evidencing document is not provided.

5. Manufacturer is not considered liable for damages, emergencies, loss caused to people, animals, asset, if conditioned by user's fault, ignorance, failure to observe user manual instructions, or due to incorrect connection of the appliance.

⚠ OHUTUSTEAVE

- Teie ohutuse ja toote õige kasutamise tagamiseks lugege enne seadme paigaldamist ja esimest kasutamist käesolev kasutusjuhend, sh nõuanded ja hoiatused, tähelepanelikult läbi. Mittevajalike vigade ja õnnetuste vältimiseks on oluline tagada, et kõik seadet kasutavad isikud oleksid seadme töötamise ja ohutusfunktsioonidega tuttavad. Hoidke käesolev juhend alles ja veenduge, et see oleks seadmega selle müümisel või edasiandmisel kaasas, nii et kõik kes seadet tema tööea vältel kasutavad, oleksid seadme kasutamisest ja ohutusest piisavalt teavitatud.
- Tervise ja vara hoidmise huvides hoidke käesolevad hoiatused alles, kuna seadme tootja ei vastuta nende eiramisest põhjustatud kahjude eest.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning pärsitud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid jälgitakse või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas või nad saavad aru kasutamisega seotud ohtudest.
- 3–8-aastastel lastel on lubatud seadet täita ja tühjendada.
- Lastel tuleb silm peal hoida, et nad seadmega ei mängiks.
- Lastel ei ole lubatud seadet puhastada ja hooldada v.a juhul kui nad on vanemad kui 8-aastased ja nende tegevust jälgitakse.
- Hoidke kõik pakkematerjalid lastest eemal. Lämbumise oht.
- Kui olete seadet ära viskamas, tõmmake pistik pistikupesast, lõigake läbi toitejuhe (nii lähedalt seadmele kui võimalik) ja eemaldage seadme uks, et kaitsta lapsi elektrilöögi eest ja et lapsed ei saaks end külmikusse sisse lukustada.
- Kui antud seadmega, millel on magnetilised uksetihendid, asendatakse vanem seade, millel on kas uksel või kaanel vedrulukk (lukustusriiv), muutke selline vedrulukk enne vana seadme utiliseerimist kindlasti kasutuks. Nii hoiate ära lapse külmikusse kinni jäämise ja lapse võimaliku hukkumise.

ÜLDINE OHUTUSTEAVE

⚠ **HOIATUS!** Hoidke külmiku väliskorpusel või sisseehitatud mööblis ventilatsiooniavad vabadena.

⚠ **HOIATUS!** Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega teisi vahendeid v.a need, mis on tootja poolt soovitatud.

⚠ **HOIATUS!** Ärge vigastage külmaaine vooluringi.

⚠ **HOIATUS!** Ärge kasutage külmutusseadme sees elektriseadmeid (näiteks jäätisevalmistajaid) v.a juhul, kui need on selleks otstarbeks tootja poolt heaks kiidetud.

⚠ **HOIATUS!** Ärge puudutage valgustipirni, kui see on olnud pikka aega sisse lülitatud, kuna see võib olla muutunud väga kuumaks. (Kui külmikus on valgustusega sektsioon.)

⚠ **HOIATUS!** Seadme paigutamisel jälgige, et toitejuhe ei saaks kahjustada ega jääks kusagile kinni.

⚠ **HOIATUS!** Ärge paigutage seadme taha mitmikpistikupesasid ega portatiivseid vooluallikaid.

- Ärge hoidke antud seadmes plahvatusohtlikke aineid, näiteks kergsüttiva sisuga aerosoole.

• Seadme jahutusahelas on külmaaine isobutaan (R-600a), mis on loodussõbralik, kuid samas kergesti süttiv.
• Veenduge seadme transportimise ja paigaldamise ajal, et külmaahela komponendid ei saaks kahjustada.
- Vältige lahtist leeki ja süüteallikaid.
- Tuulutage põhjalikult ruumi, kus seade asetseb.
• Toote tehniliste omaduste ükskõik milline muutmine on ohtlik. Igasugune toitejuhtme kahjustus või põhjustada lühise, süttimise ja/või elektrilöögi.
• Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes või teistes sarnastes rakendustes, nagu:
- töötajate kööginurgad kauplustes, kontorites ja teistes töökohtades.
- talumajades ja hotellide, motellide ja teiste eluruumide tüüpi keskkondades.
- öömaja ja hommikusöögi tüüpi keskkondades.
- toitlustamis- ja teistes sarnastes mitte jaemüügi rakendustes.
⚠ **HOIATUS!** Mistahes elektrikomponente (pistikut, toitejuhet, kompressorit jms) võivad vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnikud.
⚠ **HOIATUS!** Selles seadmes kasutatav valgustipirn on „spetsiaalset tüüpi valgustipirn", mis on kasutatav ainult antud seadmes. Selline „spetsiaalset tüüpi valgustipirn" ei sobi kasutamiseks majapidamise valgustina. (Kui külmikus on valgustusega sektsioon.)
• Toitejuhet ei tohi pikendada.
• Jälgige, et seadme tagakülg ei pressi toitepistikut kokku ega kahjusta seda. Kokku pressitud või kahjustatud toitepistik võib ülekuumeneda ja süttida.
• Veenduge, et teil on juurdepääs seadme pistikule.
• Ärge tõmmake toitejuhtmest.
• Kui pistikupesa on lahti, ärge pange sellesse toitepistikut. Elektrilöögi või süttimise oht!
• Seadet ei tohi kasutada ilma lambita.
• Seade on raske. Olge selle teisaldamisel ettevaatlik.
• Ärge eemaldage ega puudutage sügavkülmikus asuvaid esemeid, kui teie käed on märjad või niisked. See võib põhjustada naha kahjustusi või külmapõletusi.
• Vältige seadme pikaajalist kokkupuudet otsese päikesevalgusega.

IGAPÄEVANE KASUTAMINE
• Ärge laske seadme plastosadel puutuda kokku kuumaga.
• Ärge pange toiduaineid otse vastu seadme tagaseina.
• Külmutatud toitu ei tohi pärast sulamist uuesti külmutada. (Kui külmikus on sügavkülmikusektsioon.)
• Säilitage eelpakendatud külmutatud toiduaineid vastavalt külmutatud toidu tootja juhistele. (Kui külmikus on sügavkülmikusektsioon.)
• Järgige rangelt seadme tootja säilitusjuhiseid. Tutvuge asjakohaste juhistega.
• Ärge pange sügavkülmikusse gaseeritud karastusjooke, kuna need võivad pakendile survet avaldada ja plahvatada. (Kui külmikus on sügavkülmikusektsioon.)
• Külmutatud lutsukommid võivad vahetult seadmest võttes tarbituna põhjustada külmapõletusi. (Kui külmikus on sügavkülmikusektsioon.)
• Toidu saastumise vältimiseks pidage kinni järgmistest juhistest
• Seadme ukse avamine pikaks ajaks võib põhjustada seadme sees valitseva temperatuuri olulist tõusu.
• Puhastage regulaarselt toiduainetega kokkupuutuvaid pindu ja ligipääsetavat äravoolusüsteesmi.
• Puhastage veemahuteid, kui neid pole 48 tundi kasutatud. loputage läbi veevarustusega ühendatud veesüsteem, kui vett pole 5 päeva vältel tarvitatud.
• Hoidke liha ja kala külmikus sobivates nõudes, mis ei lase neil puutuda kokku teiste

toiduainetega.
- Kahe tärniga sügavkülmutussektsioonid (kui need on seadmes olemas) sobivad eelkülmutatud toiduainete säilitamiseks ning jäätise ja jääkuubikute valmistamiseks.
- Ühe, kahe ja kolme tärniga sektsioonid (kui sellised on seadmes olemas) ei sobi värske toidu külmutamiseks.
- Kui seade jääb pikaks ajaks tühjaks, lülitage seade välja, puhastage ja kuivatage seade ning jätke seadme uks seadmes hallituse tekkimise vältimiseks lahti.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE
- Lülitage seade enne hooldamist välja ja eraldage toitejuhe vooluvõrgu pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks metallist esemeid.
- Ärge kasutage seadmest jää eemaldamiseks teravaid esemeid. Kasutage plastikkaabitsat. (Kui külmikus on sügavkülmikusektsioon.)
- Kontrollige külmiku äravoolu regulaarselt sulanud vee suhtes. Vajaduse korral puhastage äravool. Kui äravool on ummistunud, koguneb vesi seadme põhja. (Kui külmikus on värske toidu sektsioon.)

PAIGALDAMINE
⚠ **Tähtis!** Järgige elektriühenduste teostamisel hoolikalt vastavates jaotistes toodud juhiseid.
- Eemaldage seadmelt pakend ja kontrollige, et seade poleks kahjustatud. Ärge ühendage vooluvõrku kahjustunud seadet. Teatage võimalikest kahjustustest kohe seadme müünud ettevõttele. Sellisel juhul hoidke pakend alles.
- Enne seadme vooluvõrku ühendamist on soovitatav oodata vähemalt 4 tundi, et seadmes olev õli saaks tagasi kompressorisse valguda.
- Seadme ümber peab olema tagatud piisav ventilatsioon. Piisava ventilatsiooni saavutamiseks järgige paigaldusjuhistes toodud teavet.
- Kui on võimalik, peavad toote vahetükid asuma vastu seina, et vältida toote kuumade osade (kompressor, kondensaator) vastu puutumist ja võimalikke põletusi.
- Seadet ei tohi paigaldada radiaatorite või pliitide lähedale.
- Veenduge, et toitepistik jääb pärast seadme paigaldamist kättesaadavaks.

TEENINDUS
- Seadme hooldamiseks vajalikke elektritöid võib teostada ainult kvalifitseeritud tehnik või kompetentne isik.
- Antud toodet võivad hooldada ainult ametlikud teeninduskeskused, kasutades selleks ainult originaalvaruosi.

ENERGIA SÄÄSTMINE
- Ärge pange seadmesse kuuma toitu.
- Ärge pange toitu tihedalt üksteise vastu, kuna see takistab õhu ringlemist.
- Veenduge, et toit ei puutu vastu sektsiooni(de) tagaseina.
- Voolukatkestuse korral ärge seadme ust/uksi avage.
- Ärge avage seadme ust/uksi liiga sageli.
- Ärge hoidke ust/uksi liiga kaua lahti.
- Ärge seadke termostaati ülemääraselt külmadele temperatuuridele.
- Kõik tarvikud, nagu sahtlid, riiulid jms tuleb energiakulu vähendamiseks oma kohal hoida.

KESKKONNAKAITSE
Antud seade ei sisalda külmaahelas ega isolatsioonimaterjalides gaase, mis võiksid kahjustada. Antud seadet ei tohi visata ära koos tavalise olmeprügiga. Isolatsioonivaht

sisaldab kergsüttivaid gaase: seade tuleb utiliseerida vastavalt kohaliku omavalitsuse kehtestatud reeglitele. Vältige jahutusseadme, eriti soojusvaheti, kahjustamist. Antud seadmes kasutatavad materjalid, mis on tähistatud sümboliga ♺, on taaskäideldavad.

See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitseda tavalise olmeprügina. Selle asemel tuleb see toimetada ümbertöötlemiseks asjakohasesse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Tagades toote korraliku utiliseerimise, aitate vältida negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele, mida tootejäätmete vale käitlemine muidu kaasa võiks tuua.

Selle toote utiliseerimise kohta täpsema liitium saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, prügiettevõtte või kauplusega, kust te toote ostsite.

PAKKEMATERJALID

Sümboliga tähistatud materjalid on taaskäideldavad. Viige pakendid vastavatesse taaskäitlemise konteineritesse.

SEADME UTILISEERIMINE

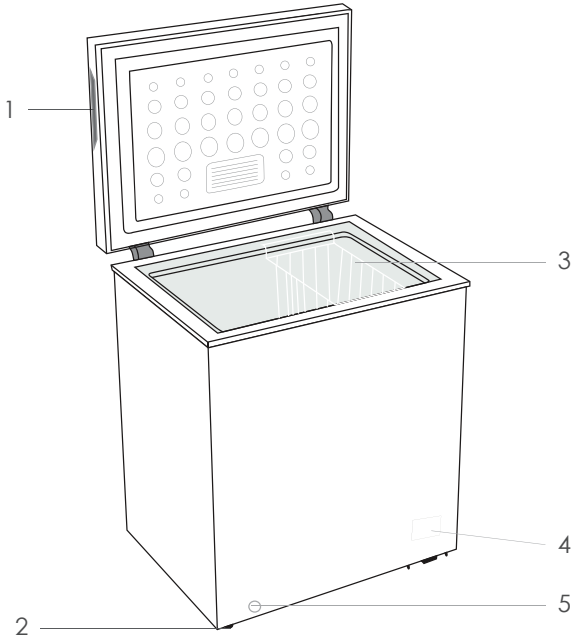
1. Eraldage toitepistik pistikupesast.
2. Lõigake ära toitejuhe ja visake ära.

⚠ **HOIATUS!** Seadme kasutamise, hooldamise ja utiliseerimise käigus pöörake tähelepanu vasakul toodule sarnasele sümbolile, mis asub seadme tagaküljel (tagapaneelil või kompressoril) ja on kollast või oranži värvi.
Tegemist on süttimisohust teavitava hoiatussümboliga. Külmatorudes ja kompressoris on kergsüttivaid materjale.
Olge kasutamise, hooldamise ja utiliseerimise ajal neist piisavas kauguses.

ÜLEVAADE

1. Süvistatud käepide
2. Ratas (või reguleeritava kõrgusega tugijalg)
3. Korv
4. Juhtpaneel
5. Äravooluava

Märkus. Antud jahutusseade ei ole ettenähtud kasutamiseks integreeritud seadmena. Ülal olev pilt on vaid ligikaudne. Tegelik seade on tõenäoliselt erinev.



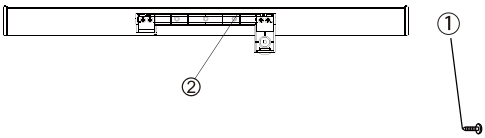
PAIGALDAMINE

Ukse käepideme paigaldamine (kui seadmel on väline käepide).

1. tegevus

Võtke tarvikutekotist 4 kruvi ① ja käepideme alus ②.
Seejärel kinnitage käepideme alus ② 4 kruviga ① ukse külge.

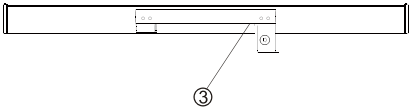
1. tegevus



2. tegevus

Sisestage käepideme kate ③ käepideme alusesse ②, kuni kostub klõpsatus.

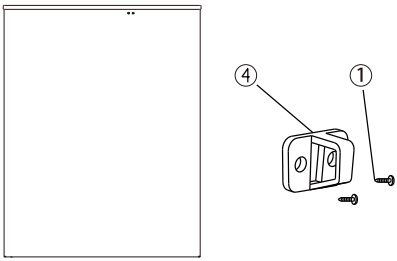
2. tegevus



3. tegevus

Kruvige luku haarats ④ 2 kruviga ① sügavkülmiku korpuse külge.

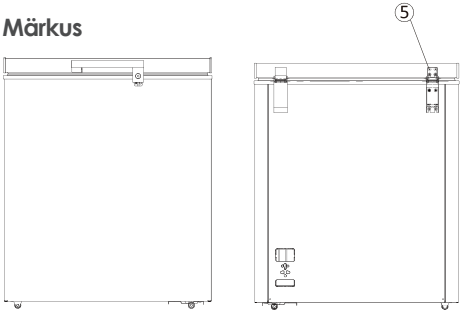
3. tegevus



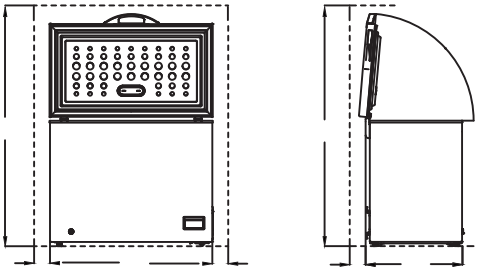
Märkus

Kui lukustusrõngas eisuutnud lukku käepideme paigaldamise ajal hoida, kruvige ümarpeakruvid ⑤ ukse tagaküljelt lahti ja reguleerige ust üles- või allapoole. Seejärel kinnitage kruviga käepide

Märkus



RUUMIVAJADUS



Kasutamiseks vajalik ruum				
Mudel	W1 / mm (toote laius)	D1 / mm (toote sügavus)	H1 / mm (minimaalne kõrgus)	C1 / mm (minimaalne vahekaugus)
BE1-100	545	545	1450	100
BE1-145	705	545	1450	100
BE1-200	905	545	1450	100
BE1-251	954	616	1500	100
BE1-380	1300	700	1600	100
Märkus: D1 ei sisalda välise käepideme suurust.				

PAIGALDUSKOHT

Paigaldage seade kohta, kus ümbritsev keskkond vastaks seadme nimiplaadil märgitud kliimaklassile:
Kliimaklassiga jahutusseadmete puhul:
— laiendatud mõõdukas: seade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva temperatuuriga vahemikus 10 kuni 32 °C (SN).
— mõõdukas: seade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva temperatuuriga vahemikus 16 kuni 32 °C (N).
— subtroopiline: seade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva temperatuuriga vahemikus 16 kuni 38 °C (ST).
— troopiline: seade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva temperatuuriga vahemikus 16 kuni 43 °C (T).

ASUKOHT

Seade tuleb paigutada kuumusallikatest, nagu radiaatoritest, boileritest, otsesest päikesevalgusest jms piisavalt kaugele. Veenduge, et õhk saaks vabalt ümber korpuse ja seadme tagaosa liikuda. Kui seade on paigutatud kohal asetseva mööbli alla, tuleb korpuse ja kapi vahele jätta vähemalt 100 mm vaba ruumi. Ideaaljuhul ei tohiks külmikut aga seinakappide alla paigutada. Loodis asend tagatakse korpuse all asuvate tugijalgade reguleerimisega.
⚠ **HOIATUS!** Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahti ühendada. Seetõttu peab pistik jääma pärast paigaldamist lihtsalt ligipääsetavaks.

ELEKTROONILINE ÜHENDAMINE

Enne seadme ühendamist vooluvõrku veenduge, et nimiplaadil toodud pinge ja sagedus vastavad teie majapidamise elektrivoolu andmetele. Seade peab olema maandatud. Seadmega kaasas olev toitepistik on seetõttu varustatud eraldi kontaktiga. Kui majapidamise vooluvõrk pole maandatud, ühendage seade eraldi maandusse. Maandus peab vastama kehtivatele reeglitele. Pidage abi saamiseks nõu kvalifitseeritud elektrikuga. Tootja ei võta endale vastutust, kui eeltoodud ohutusnõudeid pole järgitud. Seade vastab EMÜ direktiividele.

IGAPÄEVANE KASUTAMINE

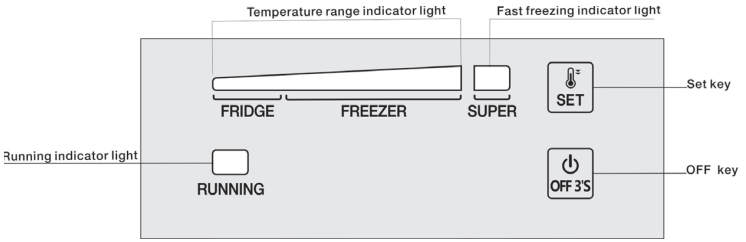
Esmane kasutamine

Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske seadme sisemust ja kõiki seadme sees asuvaid tarvikuid leige vee ja neutraalse seebiga, et eemaldada uuele tootele tüüpilist lõhna, ning kuivatage seejärel põhjalikult.

⚠ **Tähtis!** Ärge kasutage pesuvahendeid ega abrasiivseid pulbreid, kuna need kahjustavad seadme välimust.

TEMPERATUURI SEADISTAMINE



Vool on sisse lülitatud
Toite sisselülitamisel süttivad kõik LED-lambid 1 sekundiks. Seejärel jätkab seade kuni väljalülitamiseni töötamist algses seadistusrežiimis.

TEMPERATUURI SEADISTAMINE
Temperatuuri reguleerimiseks vajutage nuppu „SET". Üks kord vajutamisel süttib veel üks temperatuurivahemiku LED-näidik. Seadistamine võib olla tsükliline. Umbes 5 sekundi möödudes kinnitab elektrooniline termostaat automaatselt seadistused.

Kui kõik temperatuurivahemiku LED-näidikud põlevad, vajutage nuppu „SET" – süttib LED-näidik SUPER. 5 sekundi möödudes saab automaatselt kinnitada kiirkülmutamisrežiimi. Vajutage uuesti nuppu „SET" – LED-näidik SUPER kustub ja käivitub külmikurežiim.

KASUTAJASEADETE SOOVITUSED

 Külmikurežiimi soovitus

 Sügavkülmikurežiimi soovitus

 Kiirkülmutusrežiim

Nõuanne. Pikim hoiuaeg sügavkülmutusrežiimis ei ületa 1 kuud. Soovitatud seadistuse mittevalimine võib säilitusaega lühendada.

LED-NÄIDIKU OLEK
Temperatuurivahemiku LED-näidik (sinine): külmiku vahemik (tasemed 1, 2);
sügavkülmiku vahemik (tasemed 3, 4, 5, 6, 7).

Kiirkülmutuse LED-näidik (sinine): kiirkülmutusrežiim on sees, LED-tuli põleb;
kiirkülmutusrežiim on väljas, LED-tuli on kustunud.

Töötamise LED-näidik (roheline): kompressor töötab,LED-tuli põleb;
kompressor ei tööta, LED-tuli on kustunud.

Pärast iga toimingu lõppu 30 minuti vältel, LED-näidik põleb õrnalt.

Väljalülitamise mälu funktsioon: sügavkülmkirstu vooluvarustuse taastumisel jätkab ta automaatselt töötamist režiimiseadetes, mis olid aktiivsed enne toite väljalülitamist.

OFF 3' S: pärast nupule OFF 3's 3-sekundilist vajutamist lülitub sügavkülmkirst välja.

IGAPÄEVANE KASUTAMINE

Värske toidu külmutamine

- Sügavkülmikusektsioon sobib värske toidu külmutamiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.
- Asetage külmutatav värske toit sektsiooni põhja.
- Nimiplaadil on toodud suurim toidukogus, mida 12 tunni jooksul on võimalik külmutada.
- Külmutamine kestab 12 tundi ja selle aja jooksul ei tohi lisada külmutamiseks täiendavaid toiduaineid.

Külmutatud toidu säilitamine

Seadme esmakordsel käivitamisel või kui seadet pole pikka aega kasutatud Enne kui toiduaineid saab seadmesse paigutada, tuleb külmikul lasta vähemalt 2 tundi kõrgema seadistuse juures töötada.
Tähtis! Toidu juhusliku sulamise korral, näiteks voolukatkestuse kestmisel tehniliste andmete tabelis jaotises „tõusmisaeg" toodud väärtusest kauem, tuleb toit kiirelt ära tarbida või kiirelt kuumtöödelda ja pärast valmistamist uuesti külmutada.

Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toitu saab olenevalt selleks olemasolevast ajast enne kasutamist toatemperatuuril sulatada.
Väikeseid toidukoguseid võib kuumtöödelda ka veel külmutatult, otse sügavkülmikust võttes. Sellisel juhul kestab valmistamine lihtsalt kauem.

KASULIKUD NÕUANDED

Nõuanded külmutamiseks

Külmutamisprotsessi parimaks ärakasutamiseks on teile rida nõuandeid.

- Nimiplaadil on toodud suurim toidukogus, mida 12 tunni jooksul on võimalik külmutada.
- Külmutusprotsess kestab 12 tundi. Selle aja jooksul ei tohi külmutamiseks lisada täiendavaid toiduaineid.
- Parimate külmutamistulemuste saamiseks tasub SUPER-funktsioon käivitada 24 tundi enne toidu seadmesse paigutamist.
- Külmutage vaid kõrge kvaliteediga, värskeid ja põhjalikult puhastatud toiduaineid.
- Valmistage toit ette väikestes kogustes, et neid saaks kiirelt ja lõpuni ära külmutada ning hiljem oleks võimalik sulatada vaid tarbimiseks soovitud koguseid.
- Mähkige toit alumiiniumfooliumisse või toidukilesse ja veenduge, et pakendid on õhutihedad.
- Ärge laske värskel, veel külmumata toidul puutuda vastu juba külmunud toiduaineid, et vältida viimase temperatuuri tõusmist.
- Vähe rasvased toiduained säilivad paremini kui rasvased. Sool vähendab toidu säilimisaega.
- Jääpulgad, kui neid tarbida kohe pärast sügavkülmikust võtmist, võivad põhjustada nahal külmapõletusi.
- Soovitatav on märkida igale pakendile külmutamiskuupäev, et teil oleks selge ülevaade toiduaine säilitamisajast.
- Igale toidupakendile on soovitatav kirjutada külmutamiskuupäev, et oleks hõlpsam säilitusaega jälgida.

Nõuanded külmutatud toidu säilitamiseks

Seadme parima jõudluse tagamiseks tuleb teil jälgida järgmist.

- Veenduge, et tööstuslikult külmutada toiduained oleksid kaupluses korralikult hoiustatud.
- Jälgige, et toiduained viidaks kauplusest külmikusse lühima võimaliku aja jooksul.

- Ärge avage ust liiga sageli ega jätke ust kauemaks lahti kui see on hädapäraselt vajalik.
- Pärast sulamist hakkab toit kiirelt riknema ja uuesti külmutamine pole lubatud.
- Ärge ületage toiduaine tootja poolt pakendile märgitud hoiuperioodi.

PUHASTAMINE

Hügieenilistel põhjustel tuleb seadme sisemust sh seal asuvaid tarvikuid, regulaarselt puhastada.

⚠ **Ettevaatust!** Puhastamise ajal ei tohi seade olla ühendatud vooluvõrku. Elektrilöögi oht! Enne puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage pistik pistikupesast või lülitage kaitse või katkestuslüliti välja. Ärge puhastage seadet aurupuhastiga. Elektriosadele võib koguneda niiskus – elektrilöögioht! Kuumad aurud võivad kahjustada plastosi. Enne uuesti sisselülitamist peab seade olema kuiv.

⚠ **Tähtis!** Plastosi võivad lagundada eeterlikud õlid ja orgaanilised lahustid, sidrunimahl või apelsinikooremahl, võihape või äädikhapet sisaldav puhastusvahend.

- Ärge laske sellistel ainetel puutuda vastu seadme osi.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvaheneid
- Eemaldage toit sügavkülmikust. Hoiustage toitu jahedas kohas kinni kaetult.
- Lülitage seade välja ja eemaldage pistik pistikupesast või lülitage kaitse või katkestuslüliti välja.
- Puhastage seade ja sisedetailid lapi ja leige veega. Pärast puhastamist loputage puhta veega ja kuivatage lapiga.
- Kondensaatorile tolmu kogunemine suurendab energiakulu. Sel põhjusel tuleb seadme tagaosas asuvat kondensaatorit vähemalt kord aasta pehme lapi või tolmuimejaga korralikult puhastada. (Kui kondensaator asub seadme tagaküljel.)
- Kui kõik on korralikult kuiv, võtke seade uuesti kasutusse.

SÜGAVKÜLMIKU SULATAMINE

Sügavkülmik kattub aja jooksul üha paksema jääkihiga. Selline jää tuleb eemaldada. Ärge kasutage aurustilt jää kraapimiseks teravaid metallist tööriistu, kuna võite kogemata aurustit kahjustada.

Kui sisepinnale on tekkinud aga väga paks jääkiht, tuleb kindlasti läbi viia põhjalik jääeemaldus, mille juhised on toodud järgnevalt.

- Lahutage seade vooluvõrgust. Eeemaldage sügavkülmiku seest äravoolukork. Sulatamine kestab tavaliselt mitu tundi. Kiiremini sulatamiseks jätke sügavkülmiku uks lahti.



- Vee väljutamiseks, pange välimise tühjendusorgi alla veekogumisnõu. Tõmmake välja äravoolunupp.
- Pöörake äravoolunuppu 180 kraadi. See laseb vee aluselt välja. Kui olete lõpetanud, lükake äravoolunupp tagasi sisse. Pange ka sügavkülmikusektsioonis asuv äravoolukork tagasi ette.

Märkus: hoidke kogumisnõul silma peal, et vältida vee ülevoolamist.



- Pühkige sügavkülmiku sisemust üle ja pange toitepistik uuesti vooluvõrgu pistikupesasse.
- Seadke temperatuuri juhtseade soovitud väärtusele.

⚠ **Ettevaatust!** Lahutage enne tõrgete lahendamist seade vooluvõrgust. Käesolevas juhendis mitte kirjeldatud tõrgete kõrvaldamist võib teostada ainult kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.

⚠ **Tähtis!** Tavapärase töötamisega kaasnevad teatud helid, mida teevad kompressor ja külmaaine ringvool).

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Toitepistik pole korralikult pistikupesasse ühendatud või on lahtiselt.	Sisestage toitepistik korralikult.
	Kaitse on läbi põlenud või pole töökorras.	Kontrollige kaitset ja vahetage vajaduse korral.
	Pistikupesa on defektne.	Vooluvõrguga seotud rikked peab parandama elektrik.
Seade külmutab liiga palju.	Temperatuur on seatud liiga külmale või siis töötab seade 7. seadistuse juures.	Keerake temperatuuriregulaator ajutiselt soojemale seadistusele.
Toit pole piisavalt külmunud.	Temperatuur pole korralikult seadistatud.	Vt temperatuuri algseadistamist käsitlevat jaotist.
	Seadme uks on olnud liiga pikka aega avatud.	Avage uks ainult nii kauaks kui see on vajalik.
	Viimase 24 tunni jooksul on seadmessepandud suur kogus sooja toitu.	Keerake temperatuuriregulaator ajutiselt külmemale seadistusele.
	Seade asub kuumusallika lähedal.	Vt paigalduskohta puudutavat jaotist.
Ukse tihendile on kogunenud palju jääd ja härmatist.	Uksetihend pole õhutihe.	Soojendage ettevaatlikult uksetihendi lekkivaid osi fööniga (jaheda seadistusega). Samaaegselt vormige soojenenud uksetihendit käega nii, et see istuks korralikult.
Ebatavalised helid.	Seade pole loodis.	Kontrollige, kas seade on loodis ja viige vajaduse korral seade loodi.
	Seade puutub vastu seina või teisi esemeid.	Liigutage seadet kergelt.
	Mõni seadme küljel asuvatest komponentidest (toru vms) puutub vastu mõnda seadme osa või seina.	Vajaduse korral painutage komponent ettevaatlikult eest ära.

Kui rike ei kao, võtke ühendust teeninduskeskusega.
Need andmed on vajalikud teie kiireks ja korrektseks abistamiseks. Kirjutage siia andmeplaadilt kõik vajalikud andmed.

LAMBI VAHETAMINE
LED-tule lülitit juhib gravitatsioon. Kui ukse avamisnurk on suurem kui 30 kraadi, lülitub tuli põlema ja kui nurk on väiksem kui 30 kraadi, tuli kustub.

PANGE TÄHELE!
Kui LED-tuli ukse avamisel ei sütti, tegutsege järgmiselt.
- Kõige pealt, kruvige lahti lambikatet hoidvad kruvid.
- Teiseks, vabastage lambi elektroonikaosadele kinnitatud kruvid.
- Kolmandaks kontrollige, kas elektroonikaosade ja ukselambi kontaktliinide klemmid on lahti või mitte. Kui need on lahti, keerake nad kinni. Seejärel kontrollige, kas lamp töötab või mitte. Kui lamp süttib, pange lambikate tagasi oma kohale. Kui lamp aga

ei sütti, kontrollige täiendavalt, kas elektroonikaosa on terve või mitte. Vajaduse korral vahetage elektroonikaosa välja ja kontrollige, kas lamp töötab või mitte. Kui lamp ikkagi ei tööta. Võtke abi saamiseks ühendust müügijärgse teenindusega.

LED-lambi paigaldamise toimingud.

- Kinnitage ukse voodris asuvad elektroonikaosade kaabliklemmid ja kontaktliinid.
- Paigaldage LED-elektroonikaosa ukse voodris ja kinnitage kruvidega.
- Paigaldage lambikate hoidikusse ja kinnitage kõigi toimingute lõpuleviimiseks.

GARANTII TINGIMUSED

STANDART kodutehnikale kehtib 36-kuuline garantii

Seade on sobiv kasutamiseks kodumajapidamises isiklikul, mitte kommertseesmärgil.

1. Kui avastate tootmispraagi või kui seade läheb rikki garantii kehtimise ajal, tagab tootja tasuta seadme remondi, kui seadet kasutati seni kasutusjuhendit järgides ja ei ole asjaolusid, mille tõttu ei oleks alust teostada garantiiremonti.

2. Garantii ei kehti:

• riketele, mis tekivad siis, kui seade ei ole nõuetekohaselt ühendatud elektrivõrku või seoses elektrivõrgu häiretega;

• riketele, mis tekivad seoses keemiliste ainete mõjuga;

• seadme värvimuutustele (kollaseks tõmbumisele, saastele jne);

• riketele, mis tekivad, kui ühendada toode riiklikele standarditele mittevasta- vasse elektrivõrku, telekommunikatsiooni- või kaablivõrku, seoses väliskahjustus- tega (nt niiskuse ja temperatuuri muutused), kui ei järgita toote kasutusjuhendit (nt valesti tehtud puhastus, kraapimisjäljed, kriimustused või muud mehhaanilised kahjustused);

• kui avastatakse seadme sisemusse tungimise jälgi, samuti siis, kui seadet ei parandata tootja volitatud teeninduses;

• kui avastatakse seadme konstruktsiooni või skeemi muudatusi (välja arvatud need, mis on kirjas kasutusjuhendis);

• kui avastatakse mehhaanilisi kahjustusi;

• kui avastatakse rikkeid, mis tekkisid sellest, et seadme sisemusse sattus kõrvalisi esemeid, materjale, vedelikke või loomi;

• kui leitakse rikkeid, mis tekkisid seoses standarditele mittevastavate ekspluatatsioonimaterjalide või varuosade kasutamisega;

• kui seeria number, mis on tootel, on muudetud, maha kustutatud või kui seda ei õnnestu tuvastada;

• kui seade, mis on ette nähtud isiklikuks (majapidamises, peres) kasutamiseks, on kasutuses ärilistel eesmärkidel, kasu saamise eesmärgil, tootmis- ja muudel eesmärkidel, mis ei vasta tegelikule seadme kasutuseesmärgile;

• kõigil teistel juhtudel, kui eseme puudused tekkisid sellest, et ostja ei järginud kasutusjuhendit või eseme puudused tekkisid kolmandate isikute süül või vääramatu jõu asjaolude tõttu;

• tavalistele kuludetailidele, nt patareidele, akudele.

3. Garantii võib katkeda, kui:

• seadet parandas isik või ettevõte, kes ei ole volitatud teeninduskeskus;

• seadet on ilmselgelt tahtlikult rikutud.

4. Garantii ei kehti, kui ei esitata kassatšekki või muud ostmist tõendavat dokumenti.

5. Tootja ei vastuta avariide ning isikutele, loomadele ja varale tekitatud kahju eest, kui see on tekitatud kasutaja süül kas teadmatusest või seadme kasutus- juhendi mittejärgimisest või seadme valest ühendamisest.

⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

- Drošības nolūkos un, lai nodrošinātu pareizu lietošanu, pirms ierīces uzstādīšanas un pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu, ietverot tajā minētos padomus un brīdinājumus. Lai izvairītos no nevajadzīgām kļūmēm un negadījumiem, svarīgi nodrošināt, ka cilvēki, kas lieto ierīci, ir pilnībā iepazinušies ar tās darbības un drošības funkcijām. Noglabājiet šo rokasgrāmatu un nodrošiniet, ka tā tiek nodota kopā ar ierīci, ja ierīce tiek nodota vai pārdota, lai jebkurš, kurš visā tās kalpošanas laikā lieto ierīci ir atbilstoši informēts par ierīces lietošanu un drošību.
- Dzīvības un īpašuma drošības nolūkos ievērojiet šīs lietotāja rokasgrāmatas piesardzības norādījumus, jo ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nolaidības dēļ.
- Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu.
- Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ievietot produktus ierīcē un izņemt no tās.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar ierīci.
- Tīrīšanu un lietotāja nodrošināto apkopi drīkst veikt tikai par 8 gadiem vecāki bērni pieaugušouzraudzībā.
- Noglabājiet iepakojumu bērniem nepieejamā vietā. Pastāv nosmakšanas risks.
- Ja izmetat ierīci, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, nogrieziet strāvas vadu (pēc iespējas tuvāk ierīcei) un noņemiet durvis, lai novērstu iespēju, ka bērni spēlējoties ar ierīci gūst elektriskās strāvas triecienu vai iesprostotu sevi ierīcē.
- Ja šī ierīce ar magnētiskiem durvju blīvēm ir jāaizstāj ar vecāku ierīci ar durvju vai vāka atsperu fiksatoru, pirms vecās ierīces izmešanas noteikti padariet to nelietojamu. Tādējādi novērsīsiet to par nāvējošu slazdu bērniem.

VISPĀRĪGA DROŠĪBA

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Neaizsedziet ierīces korpusa un iebūvētās struktūras ventilācijas atveres.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nelietojiet mehāniskās ierīces un citus instrumentus, lai paātrinātu atkausēšanas procesu, kā tikai ražotāja ieteiktos.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nebojājiet dzesējošās vielas kontūru.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nelietojiet saldētavā citas elektriskās ierīces (piemēram, saldējuma pagatavotāju), ja vien to ražotājs paredzējis šādu lietojumu.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nepieskarieties apgaismojuma spuldzei, ja tā ilgāku laika periodu ir ieslēgta, jo tā var ievērojami uzkarst. (Ja nodalījumā ir apgaismojums.)

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Kad novietojat ierīci, nodrošiniet, vai strāvas vads netiek iespiests vai sabojāts.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Saldētavas aizmugurē nenovietojiet vairākas sadalītāja kontaktligzdas un pagarinātājus.

- Šajā ierīcē neglabājiet sprāgstošas vielas, piemēram, aerosola baloniņus ar uzliesmojošu šķidrumu.
- Ierīces dzesējošās vielas sastāvā esošais aukstumaģenta izobutāns (R-600a) ir dabīga

gāze ar augsta līmeņa vides saderību, kas tomēr ir uzliesmojoša.
• Ierīces transportēšanas un uzstādīšanas laikā pārliecinieties, ka netiek bojāts neviens dzesējošās vielas kontūra komponents.
- Izvairieties no atklātas liesmas un aizdegšanās avota
- Pilnībā vēdiniet telpu, kurā atrodas ierīce
• Bīstami jebkādā veidā mainīt specifikācijas vai pārveidot izstrādājumu. Jebkuri vada bojājumi var radīt īssavienojumu, aizdegšanos un/vai elektriskās strāvas triecienu.
• Šī ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībās un līdzīgās vietās, piemēram:
- veikalos, birojos personāla virtuvēs un citās darba vietās.
- klientu izmantošanai viesnīcās, moteļos un citās apdzīvojamās vietās.
- gultasvietās un brokastu tipa vietās.
- ēdināšanas un līdzīgās vietās, kas nav mazumtirdzniecība.
⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Jebkuru elektrisko komponentu (kontaktdakša, strāvas vads, kompresors utt.) nomaiņu drīkst veikt tikai pilnvarotas apkalpes pārstāvis vai kvalificēts apkalpes personāls.
⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ar ierīci piegādātā apgaismojuma spuldze ir "īpaša lietojuma spuldze", kas ir izmantojama tikai ar ierīci. Šī "īpašā pielietojuma spuldze " nav izmantojama mājsaimniecības apgaismojumā. (Ja nodalījumā ir apgaismojums.)
• Strāvas vadu nedrīkst pagarināt.
• Pārliecinieties, vai kontaktdakša nav iespiesta ierīces aizmugurē un, vai tā nav bojāta. Saspiesta vai bojāta kontaktdakša var pārkarst un radīt aizdegšanos.
• Pārliecinieties, vai varat piekļūt ierīces kontaktligzdai.
• Nevelciet aiz strāvas vada.
• Ja kontaktligzda ir vaļīga, nepievienojiet pie tās kontaktdakšu. Pastāv elektriskās strāvas trieciena un aizdegšanās risks.
• Nedrīkst lietot ierīci bez spuldzes.
• Šī ierīce ir smaga. To pārvietojot, rīkojieties piesardzīgi.
• Neizņemiet un nepieskarieties priekšmetiem saldētavas nodalījumā, ja rokas ir mitras / slapjas, jo tas var izraisīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus /apdegumus.
• Izvairieties no pārlieku ilgas ierīces pakļaušanas tiešiem saules stariem.

IKDIENAS LIETOŠANA
• Nenovietojiet karstus priekšmetus uz ierīces plastmasas daļām.
• Nenovietojiet pārtikas produktus tieši pie aizmugurējās sienas.
• Saldētu pārtiku pēc atkausēšanas nedrīkst atkārtoti sasaldēt. (Ja pieejams saldētavas nodalījums.)
• Iepriekš iepakotu saldēto pārtiku uzglabājiet atbilstoši saldētās pārtikas ražotāja norādījumiem. (Ja pieejams saldētavas nodalījums.)
• Stingri jāievēro arī ierīces ražotāja uzglabāšanas norādījumi. Skatiet attiecīgās norādes.
• Neievietojiet saldētavā gāzētos dzērienus, jo tas traukā var radīt un izraisīt tā eksploziju, kā rezultātā sabojāt ierīci. (Ja pieejams saldētavas nodalījums.)
• Ledus konfektes var radīt ledus apdegumus, ja tiek patērētas tieši no ierīces. (Ja pieejams saldētavas nodalījums.)
• Lai izvairītos no pārtikas piesārņojuma, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus
• Durvju atvēršana uz ilgu laiku var radīt ievērojamu temperatūras palielinājumu ierīces nodalījumā.
• Regulāri tīriet virsmas, kas var nonākt saskarē ar pārtiku un pieejamās drenāžas sistēmas.
• Tīriet ūdens tvertnes, ja tās nav lietotas 48 stundas. skalojiet pievienoto ūdens sistēmu, ja ūdens nav tecināts 5 dienas.
• Uzglabājiet svaigu gaļu un zivis saldētavā atbilstošos traukos tā, lai tā nesaskaras ar citu pārtiku un nenopil uz citas pārtikas.

- Divu zvaigžņu saldētās pārtikas nodalījumi (ja tie ir pieejami ierīcē) ir piemēroti iepriekš saldētas pārtikas uzglabāšanai, saldējuma un ledus gabaliņu uzglabāšanai un pagatavošanai.
- Vienas, divu un trīs zvaigžņu nodalījumi (ja tie pieejami ierīcē) nav piemēroti svaigas pārtikas saldēšanai.
- Ja ierīce ilgāku laika periodu tiek atstāta tukša, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, izžāvējiet un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu pelējuma veidošanos ierīcē.

APKOPE UN TĪRĪŠANA
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas.
- Netīriet ierīci ar metāla objektiem.
- Nelietojiet asus priekšmetus, lai noņemtu apledojumu no ierīces. Izmantojiet plastmasas skrāpi. (Ja pieejams saldētavas nodalījums.)
- Regulāri pārbaudiet ledusskapja drenāžu, vai tajā nav atkusušais ūdens. Ja nepieciešams, notīriet drenāžu. Ja drenāža ir aizsprostota, ūdens uzkrājas ierīces apakšpusē. (Ja pieejams svaigās pārtikas nodalījums.)

UZSTĀDĪŠANA
⚠ **Svarīgi!** Lai izveidotu strāvas savienojumu, ievērojiet noteiktajā nodaļā sniegtos norādījumus.
- Izsaiņojiet ierīci un pārbaudiet, vai tai nav redzamu bojājumu. Nepievienojiet ierīci, ja tā ir bojāta. Nekavējoties ziņojiet par iespējamiem bojājumiem vietā, kur to iegādājāties. Tādā gadījumā saglabājiet iepakojumu.
- Ieteicams uzgaidīt vismaz četras stundas, pirms ierīces pievienošanas, lai ļautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Ap ierīci jānodrošina pietiekama gaisa cirkulācija. Pretējā gadījumā ierīce var uzkarst. Lai nodrošinātu pietiekamu gaisa plūsmu, ievērojiet uzstādīšanas norādījumus.
- Kad vien iespējams, izstrādājuma starplikām jāatrodas pret sienu, lai izvairītos no silto detaļu (kompresors, kondensators) pieskaršanās sienai un novērstu iespējamos apdegumus.
- Ierīci nedrīkst novietot radiatoru un gatavošanas virsmu tuvumā.
- Pārliecinieties, vai pēc ierīces uzstādīšanas, iespējams piekļūt kontaktdakšai.

APKALPE
- Jebkurus nepieciešamos ierīces elektriskos apkalpes darbus drīkst veikt kvalificēts elektriķis vai kompetenta persona.
- Šī izstrādājuma apkalpe jāveic pilnvarotā apkalpošanas centrā un jālieto oriģinālās rezerves daļas.

ENERĢIJAS TAUPĪŠANA
- Neievietojiet ierīcē pārtiku.
- Nenovietojiet pārtikas iepakojumu tuvu vienu otrai, jo tas novērš gaisa cirkulāciju.
- Pārliecinieties, vai pārtika nepieskaras nodalījuma(-u) aizmugurējai daļai.
- Ja tiek pārtraukta strāvas padeve, neatveriet durvis.
- Neatveriet durvis bieži.
- Neatstājiet durvis atvērtas pārāk ilgu laiku.
- Neiestatiet termostatu uz pārāk zemu temperatūru.
- Visi piederumi, piemēram, atvilktnes un plaukti ir jāatstāj ierīcē, lai nodrošinātu zemāku enerģijas patēriņu.

VIDES AIZSARDZĪBA
Šī ierīce nesatur gāzes, kas varētu sabojāt ozona slāni ne tās aukstumaģenta kontū-

rā, ne izolācijas materiālos. Ierīci nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Izolācijas putas satur uzliesmojošas gāzes: ierīce ir jāizmet atbilstoši vietējiem noteikumiem. Izvairieties no dzesēšanas ierīces bojāšanas, it īpaši, siltummaiņa. Šajā ierīcē iz mantotie materiāli, kas apzīmēti ar simbolu ♺, ir pārstrādājami.

Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest mājsaimniecības atkritumos. Tā vietā tā ir jānodod piemērotā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādājamo atkritumu savākšanas vietā. Nodrošinot, ka šis izstrādājums tiek pareizi likvidēts, palīdzēsiet novērst iespējamās negatīvās sekas uz vidi un cilvēku veselību, ko pretējā gadījumā var izraisīt nepareiza šī izstrādājuma atkritumu apsaimniekošana.

Detalizētāku informāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējām varas iestādēm, mājsaimniecības atkritumu apstrādes uzņēmumu vai tirdzniecības vietu, kur iegādājāties izstrādājumu.

IEPAKOJUMA MATERIĀLI

Materiāli ar šo simbolu ir pārstrādājami. Izmetiet iepakojumu piemērotā savākšanas konteinerā, lai to pārstrādātu.

IERĪCES IZMEŠANA

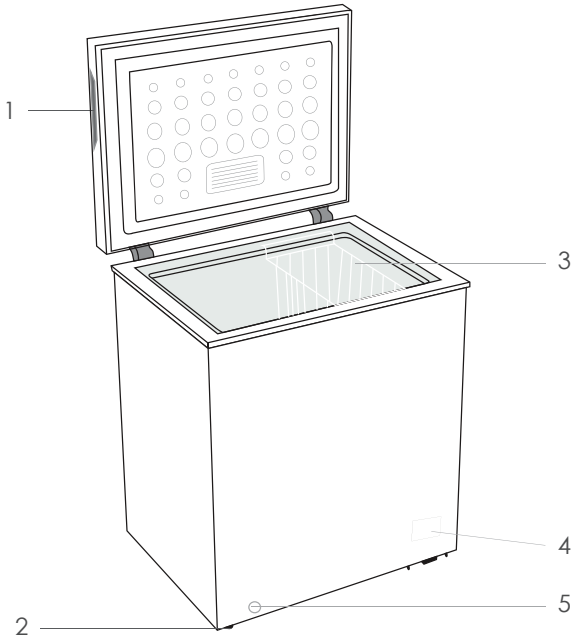
1. Atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas.
2. Nogrieziet strāvas vadu un izmetiet to.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ierīces lietošanas, apkalpes laikā un likvidējot pievērsiet uzmanību simbolam, kas ir tāds pats kā kreisajā pusē un atrodas ierīces aizmugurē (aizmugurējais panelis vai kompresors) un ir dzeltenā vai oranžā krāsā.
Tas brīdinājuma simbols par aizdegšanās risku. Dzesēšanas caurulēs un kompresorā ir uzliesmojoši materiāli.
Lietošanas, apkalpes un likvidēšanas laikā turiet tālāk no uguns.

PĀRSKATS

1. Izvirzīts rokturis
2. Ritenis (vai regulējama kāja)
3. Grozs
4. Vadības panelis
5. Drenāžas atvere

Piezīme. Šis ledusskapis nav paredzēts izmantošanai kā iebūvēta ierīce. Attēls augšā ir tikai atsaucei. Faktiskā ierīce iespējams var atšķirties.



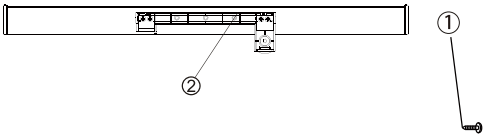
UZSTĀDĪŠANA

Uzstādiet durvju ārējo rokturi (ja pieejams ārējais rokturis).

Step 1

No piederumu maisa izņemiet 4 skrūves ① un roktura pamatni ②.
Pēc tam nostipriniet pamatni ② 4pie durvīm ar 4 skrūvēm ①.

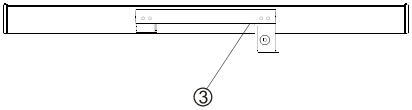
Step 1



Step 2

Ievietojiet roktura pārsegu ③ roktura pamatnē ② līdz atskan klikšķis.

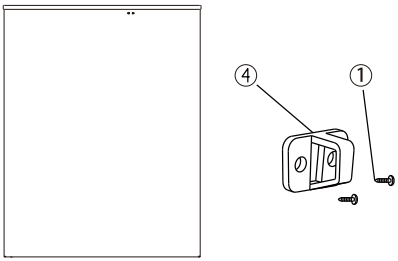
Step 2



Step 3

Pieskrūvējiet fiksatoru ④ pie saldētavas korpusa, izmantojot 2 skrūves ①.

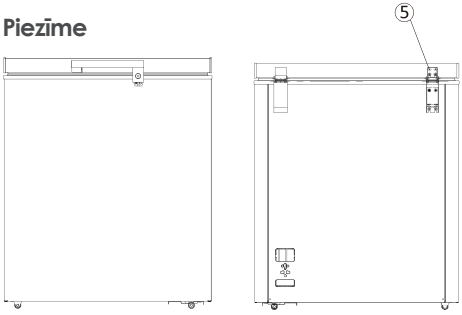
Step 3



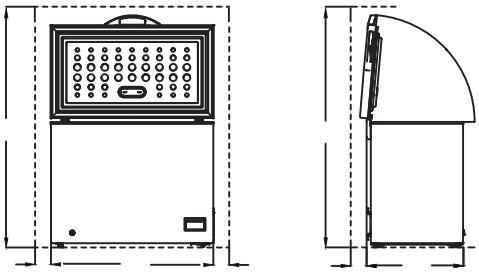
Piezīme

Ja roktura uzstādīšanas laikā sprostgredzens nenofiksējas, atskrūvējiet skrūves ⑤ ar apaļo galvu durvju aizmugurē un pielāgojiet durvis apakšējā pozīcijā. Pēc tam pieskrūvējiet skrūvi, lai nostiprinātu rokturi.

Piezīme



TELPAS PRASĪBAS



Lietošanai nepieciešamā telpa				
Modelis	W1 / mm (Izstrādājuma platums)	D1 / mm (Izstrādājuma dziļums)	H1 / mm (Minimālais augstums)	C1 / mm (Minimālā atstarpe)
BE1-100	545	545	1450	100
BE1-145	705	545	1450	100
BE1-200	905	545	1450	100
BE1-251	954	616	1500	100
BE1-380	1300	700	1600	100
Piezīme: D1 neņem vērā ārējā roktura izmēru.				

NOVIETOŠANA

Uzstādiet šo ierīci vietā, kur apkārtējās vides temperatūra atbilst klimata klasei, kas norādīta ierīces datu plāksnītē.
Saldēšanas ierīcēm ar klimata klasi
— paplašināta mērenā josla. Šī saldētava ir paredzēta izmantošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 līdz 32 °C (SN kods).
— mērenā josla: Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 līdz 32 °C (N kods).
— subtropu josla: Šī saldētava ir paredzēta izmantošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 līdz 38 °C ʃST kods).
— tropu josla: Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai apkārtējās vides temperatūrā no 16 līdz 43 °C (T kods).

ATRAŠANĀS VIETA

Ierīce ir jāuzstāda pietiekamā attālumā no karstuma avotiem, piemēram, radiatoriem, boileriem, tiešiem saules stariem utt. Nodrošiniet, ka gaiss brīvi cirkulē ap korpusa aizmugurī. Lai nodrošinātu labāko veiktspēju, ja ierīce ir novietota zem pārkares sienas bloka, minimālais attālums starp korpusu un sienu ir jābūt vismaz 100 mm. Tomēr ideālā gadījumā ierīci nevajadzētu novietot zem pārkarenām sienām. Precīzu līmeni nodrošina, izmantojot vienu vai vairākas regulējamās kājas pie korpusa pamatnes.
⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Jābūt iespējai atvienot ierīci no strāvas padeves, tādēļ kontaktdakšai pēc uzstādīšanas jābūt viegli pieejamai.

ELEKTRISKAIS SAVIENOJUMS

Pirms pievienošanas pārliecinieties, vai datu plāksnītē norādītais spriegums un frekvence atbilst pieejamai strāvas padevei. Ierīcei jābūt sazemētai. Strāvas vada kontaktdakša šim nolūkam ir aprīkota ar kontaktu. Ja pieejamā strāvas padeves kontaktrozete nav sazemēta, pievienojiet ierīci pie atsevišķa zemējuma, kas atbilst spēkā esošajiem noteikumiem. Konsultējaties ar kvalificētu elektriķi. Ražotājs noraida visu atbildību, ja nav ievēroti iepriekš minētie drošības pasākumi. Ierīce atbilst direktīvas E.E.C. prasībām.

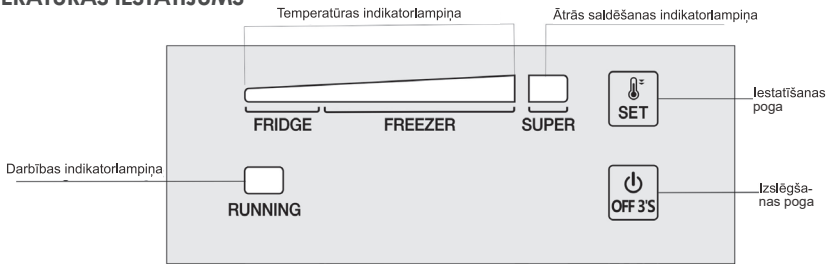
IKDIENAS LIETOŠANA

Iekšpuses tīrīšana pirms pirmās lietošanas

Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un visus iekšējos piederumus ar siltu ziepjūdeni, lai likvidētu tipisko jauna izstrādājuma smaku, pēc tam pilnībā nožāvējiet.

⚠ **Svarīgi!** Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus un abrazīvus pulverus, jo tie var sabojāt pārklājumu.

TEMPERATŪRAS IESTATĪJUMS



Strāvas padeve ir ieslēgta
Kad tiek ieslēgta strāvas padeves, 1 sekundi deg visas gaismas diodes indikatorlampiņas, pēc tam līdz izslēgšanai darbojas sākotnēji iestatītais režīms.

TEMPERATŪRAS IESTATĪJUMS
Nospiediet pogu "SET", lai pielāgotu temperatūru. Nospiediet vienreiz, iedegas vēl viena temperatūras diapazona gaismas diožu indikatorlampiņa. To iespējams cikliski pārslēgt. Pēc dīkstāves 5 sekundēm elektroniskā termostata iestatījums tiek apstiprināts automātiski.

Kad deg visas temperatūras diapazona gaismas diožu indikatorlampiņas, nospiediet pogu "SET", pēc 5 sekundēm iedegas režīma SUPER gaismas diožu indikatorlampiņa, ātrās saldēšanas režīms tiek automātiski apstiprināts. Vēlreiz nospiediet pogu "SET", režīma SUPER gaismas diožu indikatorlampiņa nodziest, tiek pārslēgts uz ledusskapja režīmu.

LIETOTĀJA IESTATĪJUMU IETEIKUMI

 Ledusskapja režīma ieteikumi

 Saldētavas režīma ieteikumi

 Ātrās saldēšanas režīms

Padoms. ilgākais uzglabāšanas laiks saldētavas režīmā ir ieteiktais vai ne vairāk par 1 mēnesi. Ja nav iestatīts ieteicamais iestatījums, var samazināties uzglabāšanas laiks.

Gaismas diožu indikatorlampiņas statuss
Temperatūras diapazona gaismas diožu indikatorlampiņas (zilā krāsā):
iedusskapja diapazons (1., 2. līmenis);
saldētavas diapazons (3., 4., 5., 6. ,7. līmenis).

Ātrās saldēšanas gaismas diožu indikatorlampiņa (zilā krāsā):
ieslēgts ātrās saldēšanas režīms, deg gaismas diožu indikatorlampiņa;
ātrās saldēšanas režīms izslēgts, gaismas diožu indikatorlampiņa nedeg.

Darbības gaismas diožu indikatorlampiņa (zaļā krāsā):
kompresors darbojas, deg gaismas diožu indikatorlampiņa;
kompresors nedarbojas, gaismas diožu indikatorlampiņa nedeg.

Kad pēc 30 minūtēm katra darbība tiek pabeigta, neilgi deg gaismas diožu indikatorlampiņa.

Atmiņas funkcija pēc izslēgšanas: tiek atjaunota saldētavas strāvas padeve, ierīce automātiski darbojas ar pirms izslēgšanas iestatīto režīma iestatījumu.

OFF 3 S: saldētavas barošanas tiek izslēgta, nospiežot izslēgšanas pogu un 3 sekundes to turot nospiestu.

IKDIENAS LIETOŠANA

Svaigas pārtikas saldēšana

- Saldētavas nodalījums ir piemērots svaigas pārtikas saldēšanai un saldētas un dziļi saldētas pārtikas uzglabāšanai ilgāku laika periodu.
- Saldējamo pārtiku ievietojiet nodalījuma apakšā.
- Maksimālais pārtikas daudzums, ko var sasaldēt 12 stundās, ir norādīts datu plāksnītē.
- Saldēšanas process ilgst 12 stundas: šajā laikā saldēšanai nepievienojiet vairāk pārtiku.

Saldētas pārtikas uzglabāšana

Lietojot pirmo reizi vai pēc ilgāka pārtraukuma. Pirms pārtikas ievietošanas nodalījumā, ļaujiet ierīcei vismaz 2 stundas darboties ar augstāko iestatījumu.
Svarīgi! Ja notiek negaidīta atkušana, piemēram, strāvas atslēgums uz laiku, kas pārsniedz tehnisko datu tabulā norādītā sadaļas "pieaugošais laiks" vērtību, atkausētā pārtika ir ātri jāizlieto vai jāpagatavo uzreiz un pēc tam atkārtoti jāsasaldē (pēc pagatavošanas).

Atsaldēšana

Dziļi sasaldētu vai saldētu pārtiku pirms lietošanas var atsaldēt telpas temperatūrā, atkarībā no šai darbībai pieejamā laika.
Mazas daļas var pagatavot vēl saldētas, tieši no saldētavas. Šajā gadījumā gatavošana var aizņemt ilgāku laiku.

NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI

Ieteikumi saldēšanai

Lai palīdzētu uzlabot saldēšanas procesu, šeit minēti daži svarīgi ieteikumi.

- Maksimālais pārtikas daudzums, ko var sasaldēt 12 stundās, norādīts datu plāksnītē.
- Saldēšanas process aizņem 12 stundas. Šī procesa laikā nedrīkst pievienot papildu svaigu pārtiku.
- Funkcijas SUPPER ieslēgšanas 24 stundas pirms pārtikas ievietošanas ierīcē, var palīdzēt uzlabot saldēšanas kapacitāti.
- Saldējiet tikai augstākās kvalitātes svaigu un pilnīgi tīru ēdienu.
- Sagatavojiet pārtiku mazās porcijās, lai ātri un pilnībā sasaldētu un nodrošinātu iespēju atsaldēt tikai nepieciešamo pārtikas daudzumu.
- Ietiniet pārtiku alumīnija folijā vai polietilēnā un pārliecinieties, vai iepakojuma ir hermētisks.
- Neļaujiet svaigai, nesasaldētai pārtikai saskarties ar pārtiku, kura jau ir sasaldēta, tādējādi izvairoties no saldētās pārtikas temperatūras paaugstināšanās.
- Jāāpulgad, kui neid tarbida kohe pärast sügavkülmikust võtmist, võivad põhjustada Liesa pārtika uzglabājas labāk un ilgāk nekā taukaina pārtika. Sāls samazina pārtikas uzglabāšanas ilgumu.
- Ledus lietošana uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas nodalījuma var radīt iespējamus ādas apdegumus.
- Ieteicams uz katra saldētās pārtikas iepakojuma norādīt sasaldēšanas datumu, lai nodrošinātu izņemšanu no saldētavas nodalījuma, var radīt ādas apdegumus.

• Ieteicams uz katra atsevišķā sasaldētās pārtikas iepakojuma norādīt datumu, lai varētu sekot līdzi uzglabāšanas laikam.

IETEIKUMI SASALDĒTAS PĀRTIKAS UZGLABĀŠANAI

Lai nodrošinātu labāko šī ierīces veiktspēju, nepieciešams izpildīt tālāk norādīto.
• Pārliecinieties, vai mazumtirgotājs ir atbilstoši uzglabājis komerciāli sasaldētos pārtikas produktus.
• Nodrošiniet, ka saldētais ēdiens no pārtikas noliktavas uz saldētavu tiek nogādāts iespējami īsākā laikā.
• Neatveriet bieži durvis un neatstājiet tās atvērtas nekā tas nepieciešams.
• Līdzko atkausēta, pārtika ātri pasliktinās un to nevar atkārtoti saldēt.
• Nepārsniedziet uzglabāšanas laiku, ko norādījis pārtikas ražotājs.

TĪRĪŠANA

Higiēnas nolūkos regulāri tīriet ierīces iekšpusi, ietverot iekšējos piederumus.
⚠ **Uzmanību!** Tīrīšanas laikā ierīce nedrīkst pievienot pie strāvas padeves. Elektriskā strāvas trieciena briesmas! Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas vai atslēdziet strāvas padevi. Nekad netīriet ierīci ar tvaika tīrītāju. Mitrums var uzkrāties elektriskajos komponentos. Elektriskās strāvas trieciena briesmas! Karstie tvaiki var sabojāt plastmasas detaļas. Ierīce ir jānožāvē, pirms tiek atsākta tās lietošana.
⚠ **Svarīgi!** Ēteriskās eļļas un organiskie šķīdumi var sabojāt plastmasas detaļas, piemēram, citrona sula vai sula no apelsīna mizas, sviestskābe, tīrīšanas līdzekļi, kas satur etiķskābi.
• Neļaujiet šādām vielām nonākt saskarē ar ierīces detaļām.
• Nelietojiet nekādus abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
• Izņemiet pārtiku no saldētavas. Uzglabājiet tos vēsā vietā, pilnībā pārklātus.
• Izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktrozetes vai atslēdziet strāvas padevi.
• Tīriet ierīci un iekšējos piederumus ar ziepjūdenī samitrinātu drānu. Pēc tīrīšanas noslaukiet ar tītu ūdeni un noslaukiet sausu.
• Putekļu uzkrāšanās uz kondensatora palielina enerģijas patēriņu. Šā iemesla dēļ reizi gadā ar mīkstu birsti vai putekļsūcēju rūpīgi notīriet kondensatoru ierīces aizmugurē. (Ja kondensators atrodas ierīces aizmugurē.)
• Pēc tam, kad viss ir sauss, atsāciet ierīces lietošanu.

SALDĒTAVAS ATKAUSĒŠANA

Ar laiku pakāpeniski palielinās saldētavas apledojums. Tas ir jāatkausē.
Nekad nelietojiet asus metāla priekšmetus, lai noskrāpētu ledu no iztvaikotāja, jo to var sabojāt.
Tomēr, kad ledus iekšpusē kļūst ļoti biezs, jāveic pilnīga atkausēšana, kā aprakstīts tālāk.
• Atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Saldētavas iekšpusē izņemiet drenāžas aizbāzni. Atkausēšana parasti aizņem vairākas stundas. Lai atkausētu ātrāk, turiet durvis atvērtas.
• Notecināšanai novietojiet paplāti zem ārējā drenāžas aizbāžņa. Izvelciet drenāžas pogu.
• Grieziet drenāžas pogu par 180 grādiem. Tādējādi ūdens sāks tecēt paplātē. Kad pabeidzat, iespiediet pogu uz iekšu. Ievietojiet drenāžas aizbāzni saldētavas nodalījuma iekšpusē. Piezīme. Uzraugiet tvertni zem drenāžas, lai izvairītos no pārplūdes.



• Noslaukiet saldētavas iekšpusi un pievienojiet strāvas kontaktdakšu strāvas kontaktrozetes.
• Atiestatiet temperatūras vadību uz vēlamo iestatījumu.



⚠ **Uzmanību!** Pirms problēmu novēršanas atvienojiet strāvas padevi. Šajā rokasgrāma-

tā neietverto problēmu novēršanu var veikt tikai kvalificēts elektriķis vai kompetenta persona.
⚠ **Svarīgi!** Parastas darbības laikā dzirdama skaņa (kompresors, aukstumaģenta cirkulācija.juhendis mitte kirjeldatud tõrgete kõrvaldamist võib teostada ainult kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.

Problēma	Võimalik põhjus	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Kontaktdakša nav pievienota, vai tā ir vaļīga.	Pievienojiet kontaktdakšu.
	Izdedzis vai bojāts drošinātājs.	Pārbaudiet drošinātāju, ja nepieciešams, nomainiet to.
	Bojāta kontaktligzda.	Strāvas padeves kļūmes ir jānovērš elektriķim.
Ierīcē pārāk spēcīgi saldē.	Temperatūra ir iestatīta pārāk auksta vai ierīce darbojas ar iestatījumu "7".	Grieziet temperatūras regulatoru, lai pakāpeniski palielinātu temperatūru.
Pārtika netiek pietiekami sasaldēta.	Temperatūra nav atbilstoši noregulēta.	Skatiet sadaļu Temperatūras sākotnējais iestatījums.
	Pārāk ilgu laiku atvērtas durvis.	Atveriet durvis tikai tik ilgi, cik tas ir nepieciešams.
	Pēdējo 24 stundu laikā ierīcē ievietots liels daudzums siltas pārtikas.	Uz laiku iestatiet temperatūras iestatījumu uz aukstāku temperatūru.
	Ierīce atrodas blakus siltuma avotam.	Skatiet sadaļu par uzstādīšanu.
Uz durvju blīvējuma spēcīgs apledojums.	Durvju blīvējums nav hermētisks.	Uzmanīgi ar matu fēnu sildiet durvju blīvējumu vietā, kur ir apledojums. Vienlaicīgi ar roku veidojiet uzsildītā durvju blīvējuma formu, lai tas ir pareizs.
Neparasts troksnis.	Ierīce nav nolīmeņota.	Pārbaudiet ierīci un nolīmeņojiet to ar kādiem palīglīdzekļiem.
	Slerīce saskaras ar sienu vai citiem objektiem.	Nedaudz pārvietojiet ierīci.
	Kāds ierīces komponents, piemēram, caurule, saskaras ar citu ierīces daļu vai sienu.	Ja nepieciešams, uzmanīgi atlokiet komponentu nost.

Ja šī kļūme joprojām pastāv, sazinieties ar apkalpošanas centru.
Šie dati ir nepieciešami, lai ātri un pareizi palīdzētu. Nepieciešamos datus ierakstiet šeit. Tos skatiet datu plāksnītē.

SPULDZES NOMAIŅA
Gaismas diožu spuldzes ieslēgšanos vada ar gravitāti. Kad durvju atvēršanas leņķis ir lielāks par 30 grādiem, gaisma iedegas un izslēdzas, kad leņķis ir mazāks par 30 grādiem.

Piezīme.
Kad gaismas diožu spuldze nedarbojas pēc durvju atvēršanas, atbrīvojiet to un veiciet tālāk norādītās darbības.
• Vispirms atbrīvojiet spuldzes pārsega skrūves.

• Pēc tam atbrīvojiet skrūves, kas notur spuldzes elektronikas daļas.
• Beigās pārbaudiet, vai durvju spuldzes elektronisko daļu vadu spailes un vadu kontakti nav vaļīgi. Nostipriniet tos, ja tie nav nostiprināti. Pēc tam pārbaudiet, vai gaisma ieslēdzas. Ja spuldze ieslēdzas, uzstādiet spuldzes pārsegu. Ja spuldze neieslēdzas, turpiniet pārbaudīt, vai elektriskajām daļām ir kontakts. Ja nepieciešams, nomainiet elektriskās daļas, lai pārbaudītu spuldzi. Ja spuldze joprojām nedarbojas, rīkojieties, kā aprakstīts tālāk. Sazinieties ar pēcpārdošanas pakalpojumu dienesta personālu, lai saņemtu turpmāku palīdzību.

Gaismas diožu spuldzes uzstādīšanas darbības.

• Nostipriniet elektrisko detaļu vadu spailes un durvju apšuvuma kontaktu vadus.
• Uzstādiet gaismas diodes elektriskās daļas durvju apšuvumā un nostipriniet ar skrūvēm.
• Turētājam uzstādiet spuldzes pārsegu un nostipriniet, lai pabeigtu darbus.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

STANDART sadzīves tehnikai tiek piešķirta 36 mēn. garantija

Minētās ierīces ir piemērotas lietošanai sadzīves apstākļos, personīgā nekomerciālā nolūkā.

1. Konstatējot ierīces ražošanas brāķi vai ierīces bojājumu garantijas darbības laikā, ražotājs garantē bezmaksas ierīces remontu un (vai) nepieciešamu detaļu nomaiņīšanu, ja ierīce līdz tam tika izmantota ievērojot lietotāja instrukcijas (ierīces lietošanas un glabāšanas noteikumi) un nav šajos noteikumos noteiktu apstākļu, kuru dēļ nebūtu garantijas remonta veikšanas pamata.
2. Garantija netiek piemērota attiecībā uz:
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces nepiemērotas pieslēgšanas elektrotīklam vai elektrotīklu bojājumu rezultātā;
• bojājumiem, kas ir radušies ķīmisko vielu iedarbības dēļ;
• ierīces krāsas izmaiņām (dzeltenums, piesārņojums u.tml.);
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces ieslēgšanas elektrības tiklā, telekomunikāciju, kabeļu tīklos, kuri neatbilst valsts standartiem, citu ārējo faktoru (piem., mitruma vai temperatūras iedarbības) dēļ, kā arī nepienācīgas ierīces izmantošanas gadījumā (piem. tīrīšanas, skrāpēšanas pazīmes, ieskrāpējumi vai citi mehāniskie bojājumi);
• konstatējot mēģināšanas iekļūt ierīces iekšā pēdas, kā arī ja izstrādājums tika remontēts ne pārdevēja pilnvarotajā servisā;
• konstatējot izstrādājuma konstrukcijas vai shēmas izmaiņas (izņemot aprakstītos lietotāja instrukcijā);
• mehānisko bojājumu konstatēšanas gadījumā;
• konstatējot bojājumus, kuri ir radušies ierīces iekšpusē nokļūstot liekiem priekšmetiem, materiāliem, šķidrumiem vai kukaiņiem;
• bojājumu, kuri ir radušies standartiem neatbilstošu materiālu vai rezerves daļu izmantošanas, gadījumā;
• ja sērijas numurs, kas atrodas izstrādājuma atmiņā, ir manīts, izdzēsts vai to neizdodas konstatēt;
• ja izstrādājums, kas ir domāts personīgai (sadzīves, ģimenes) lietošanai, izmantots uzņēmējdarbības veikšanai peļņas gūšanas, ražošanas vai citu mērķu nolūkā, kuri neatbilst īstam ierīces lietošanas mērķim;
• visos citos gadījumos, kad priekšmeta trūkumi ir radušies tāpēc, ka pircējs nav ievērojis lietotāja instrukcijas, vai priekšmeta trūkumi ir radušies trešo personu vainas vai nepārvaramās varas dēļ;
• parasti nolietojušās ierīces daļām, piem.: baterijām, akumulatoriem.
3. Garantija var būt pārtraukta, ja:
• ierīci remontēja persona vai uzņēmums, pārdevēja nepilnvarots serviss;
• ierīce bija acīmredzami apzināti bojāta.
4. Garantija nav derīga, ja netiek uzrādīts kases čeks vai cits iepirkumu apliecinošs dokuments.
5. Ražotājs nenes atbildību par avārijām vai kaitējumu cilvēkiem, dzīvniekiem, mantai, kas ir iestājusies lietotāja vainas dēļ: nezināšanas vai ierīces lietotāja instrukcijas neievērošanas un ierīces pieslēgšanas un uzstādīšanas, kuru izpildīja ne pārdevējā pilnvarotais serviss, dēļ.

SAUGOS INFORMACIJA

- Kad užtikrintumėte savo saugumą ir tinkamą naudojimą, prieš montuodami ir pirmą kartą naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį naudojimo vadovą, įskaitant jame pateiktus patarimus ir įspėjimus. Siekiant išvengti nereikalingų klaidų ir nelaimingų atsitikimų, svarbu užtikrinti, kad visi prietaisu besinaudojantys asmenys būtų gerai susipažinę su tuo, kaip jis veikia, ir saugos ypatybėmis. Išsaugokite šį vadovą ir pasirūpinkite, kad jis liktų kartu su prietaisu, jei jis bus pervežamas arba parduodamas, kad visi besinaudojantieji prietaisu būtų tinkamai informuoti apie jo naudojimą ir saugą visą prietaiso naudojimo laiką.
- Siekdami užtikrinti gyvybės ir turto saugumą, laikykitės šiame naudojimo vadove nurodytų atsargumo priemonių, nes gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl aplaidumo.
- Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais.
- Vaikams nuo 3 iki 8 metų amžiaus leidžiama sudėti ir išimti daiktus iš šio prietaiso.
- Reikėtų prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Valymo ir priežiūros darbus gali atlikti vaikai tik nuo 8 metų amžiaus ir prižiūrimi.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite atokiai nuo vaikų. Jos kelia riziką uždusti.
- Jei ruošiatės išmesti prietaisą, ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo, nukirpkite maitinimo laidą (kuo arčiau prietaiso) ir nuimkite dureles, kad žaidžiantys vaikai nepatirtų elektros smūgio arba neužsidarytų prietaise.
- Jei šiuo prietaisu su magnetiniais durelių sandarikliais ruošiatės pakeisti senesnį prietaisą su spyruokliniu užraktu ant durelių arba dangčio, prieš išmesdami senąjį prietaisą pasirūpinkite, kad tas spyruoklinis užraktas neveiktų. Taip apsaugosite, kad vaikai neužsitrenktų prietaise.

BENDROJI SAUGA

- ⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Užtikrinkite, kad visos vėdinimo angos prietaiso korpuse ar įmontuojamoje konstrukcijoje būtų neuždengtos.
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nenaudokite mechaninių prietaisų ar kitų priemonių atitirpinimo procesui pagreitinti, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas.
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nepažeiskite šaldymo kontūro.
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nenaudokite kitų elektros prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatų) šaldymo prietaisų viduje, nebent jie būtų gamintojo patvirtinti šiam tikslui.
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nelieskite lemputės, jei ji ilgą laiką buvo įjungta, nes ji gali būti labai įkaitusi. (Jei kameroje yra apšvietimas.)
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Statydami prietaisą įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra užspaustas ar pažeistas.
- ⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Galinėje prietaiso dalyje nedėkite elektros lizdų šakotuvų ar nešiojamų maitinimo šaltinių.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogiųjų medžiagų, tokių kaip aerozolio balionėliai ar degiosios suslėgtos medžiagos.
- Prietaiso šaldymo kontūre yra šaldymo medžiaga izobutanas (R-600a) – gamtinės

dujos, kurios labai gerai dera su aplinka, tačiau yra degios.
• Prietaisą transportuodami ir statydami į vietą, būkite atidūs, kad nebūtų pažeistas joks šaldymo kontūro elementas.
- Venkite atviros liepsnos ir ugnies uždegiklių.
- Kruopščiai vėdinkite patalpą, kurioje pastatytas šis prietaisas.
• Pavojinga modifikuoti šį gaminį ar kaip nors keisti jo specifikacijas. Bet koks maitinimo laido pažeidimas gali sukelti trumpąjį jungimąsi, gaisrą ir (arba) elektros smūgį.
• Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiomis aplinkybėmis, pavyzdžiui:
- personalo virtuvėlėje parduotuvėse, biuruose ar kitokioje darbo aplinkoje.
- sodybose ir viešbučių, motelių ir kitokių apgyvendinimo patalpų klientų kambariuose.
- nakvynės namų tipo aplinkoje.
- maitinimo ir panašiomis ne mažmeninės prekybos aplinkybėmis.
⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Keisti bet kuriuos elektrinius komponentus (kištuką, maitinimo laidą, kompresorių ir kt.) gali tik sertifikuotas techninės priežiūros atstovas arba kvalifikuoti techninės priežiūros specialistai.
⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Šiame prietaise naudojama apšvietimo lemputė yra „specialios paskirties lemputė“, kuri naudotina tik šiame prietaise. Ši „specialios paskirties lemputė“ nėra tinkama naudoti namų apšvietimo sistemose. (Jei kameroje yra apšvietimas.)
• Maitinimo laido negalima ilginti.
• Įsitikinkite, kad maitinimo kištukas nėra prispaustas ar pažeistas prietaiso galine dalimi. Suspaustas arba pažeistas maitinimo kištukas gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
• Pasirūpinkite, kad prietaiso maitinimo kištukas būtų lengvai prieinamas.
• Netraukite už maitinimo laido.
• Jei maitinimo tinklo lizdas yra netvirtas, nejunkite į jį maitinimo kištuko. Toks lizdas kelia elektros smūgio ar gaisro riziką.
• Prietaiso negalima naudoti be apšvietimo lemputės.
• Šis prietaisas – sunkus. Jį transportuojant būtina atsargiai elgtis.
• Neišimkite ir nelieskite daiktų iš šaldiklio skyriaus šlapiomis ar drėgnomis rankomis: tokiu atveju gali pasireikšti nušalimai ir odos pažeidimai.
• Venkite, kad prietaisas ilgai būtų veikiamas tiesioginių saulės spindulių.

KASDIENIS NAUDOJIMAS
• Ant plastikinių prietaiso dalių nedėkite nieko karšto.
• Nedėkite maisto produktų tiesiai prie galinės sienelės.
• Atitirpinus užšaldytus maisto produktus, jų pakartotinai užšaldyti negalima. (Jei yra šaldiklio kamera.)
• Supakuotus šaldytus maisto produktus laikykite pagal šaldytų maisto produktų gamintojų nurodymus. (Jei yra šaldiklio kamera.)
• Reikėtų griežtai laikytis prietaisų gamintojų rekomendacijų dėl laikymo. Vadovaukitės aktualiomis instrukcijomis.
• Gazuotų gėrimų nedėkite į šaldiklio kamerą, kadangi šaldomoje talpoje didėja slėgis ir ta talpa gali susprogti ir pažeisti prietaisą. (Jei yra šaldiklio kamera.)
• Jei ledukai vartojami vos išimti iš šaldiklio, jie gali sukelti nušalimus. (Jei yra šaldiklio kamera.)
• Vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais, kad neužterštumėte maisto produktų.
• Dėl ilgai laikomų atidarytų durelių gali smarkiai padidėti temperatūra prietaiso skyriuose.
• Reguliariai valykite paviršius, kurie liečiasi su maistu, taip pat ir prieinamas vandens ištekėjimo sistemas.
• Jei vandens talpos nebuvo naudojamos 48 val., jas išplaukite. praplaukite prie vandentiekio prijungtą vandens sistemą, jei vanduo nebuvo siurbiamas 5 dienas.
• Žalią mėsą ir žuvį laikykite tinkamuose induose šaldytuve, kad jos nesiliestų su kitais

maisto produktais ir nelašėtų ant jų.
- Dviejų žvaigždučių užšaldytų maisto produktų skyriai (jei jie įrenginyje yra) tinka iš anksto užšaldytiems maisto produktams, ledams laikyti arba gaminti ir ledo kubeliams gaminti.
- Vienos, dviejų ir trijų žvaigždučių skyriai (jei jie yra prietaise) netinka šviežiam maistui šaldyti.
- Jei prietaisas ilgai paliekamas tuščias, jį išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite atidarytas dureles, kad jame nesikauptų pelėsio.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS
- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, prietaisą išjunkite ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Prietaiso nevalykite metaliniais daiktais.
- Nenaudokite aštrių daiktų šerkšnui grandyti prietaise. Tam naudokite plastikinį gremžtuką. (Jei yra šaldiklio kamera.)
- Reguliariai tikrinkite šaldytuvo vandens ištekėjimo sistemą, ar joje neprisikaupia atitirpinto vandens. Jei reikia, išvalykite vandens ištekėjimo sistemą. Užsikimšus vandens ištekėjimo sistemai, ant prietaiso dugno pradeda kauptis vanduo. (Jei yra šviežio maisto laikymo skyrius.)

PARUOŠIMAS NAUDOTI

⚠ **Svarbu!** Atlikdami jungimą į elektros tinklą, atidžiai vadovaukitės atitinkamose šio vadovo dalyse pateikiamais nurodymais.
- Išpakuokite prietaisą ir patikrinkite, ar nėra pažeistas. Jei prietaisas pažeistas, nejunkite jo. Nedelsdami praneškite apie galimus pažeidimus pardavėjui. Tokiu atveju neišmeskite pakuotės.
- Prieš jungiant prietaisą patartina palaukti bent keturias valandas, kad alyva sutekėtų į kompresorių.
- Aplink prietaisą turi būti tinkama oro cirkuliacija, nes, jei jos trūksta, prietaisas perkaista. Kad užtikrintumėte tinkamą vėdinimą, vadovaukitės nurodymais, kurie atitinka atvejus, kaip jūs laikote prietaisą.
- Jei įmanoma, gaminio tarpinės turi būti atremtos į sieną, kad neprisiliestumėte prie įkaistančių dalių (kompresoriaus, kondensatoriaus) ir išvengtumėte galimų nudegimų.
- Prietaiso negalima statyti prie radiatorių ar viryklių.
- Įsitikinkite, kad, pastačius prietaisą, jo maitinimo kištukas būtų lengvai prieinamas.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA
- Visus elektros darbus, reikalingus prietaiso techninei priežiūrai atlikti, turi atlikti kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas specialistas.
- Šio gaminio techninės priežiūros darbus privalo atlikti įgaliotas techninės priežiūros centras. Privaloma naudoti tik originalias atsargines dalis.

ENERGIJOS TAUPYMAS
- Nedėkite karšto maisto į prietaisą.
- Nesuspauskite sudedamo maisto, kadangi taip nelieka tarpelių oro cirkuliacijai.
- Įsitikinkite, kad maistas nesiliečia prie galinių sienelių.
- Nutrūkus elektros tiekimui, neatidarykite durelių.
- Nedarinėkite durelių dažnai.
- Nelaikykite atidarytų durelių ilgai.
- Nenustatykite termostato itin žema temperatūra.
- Siekiant mažesnių energijos sąnaudų, visi priedai, tokie kaip stalčiai ar lentynėlės, turi būti savo vietose.

APLINKOS SAUGOJIMAS

Šio prietaiso šaldymo kontūre ir izoliacinėse medžiagose nėra dujų, galinčių pakenkti ozono sluoksniui. Prietaisą draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis ar šiukšlėmis. Izoliaciniame sluoksnyje yra degiųjų dujų: prietaisą būtina utilizuoti pagal vietos valdymo įstaigose patvirtintas taisykles. Stenkitės nepažeisti aušinimo įrenginio – ypač šilumokaičio. Šiame gaminyje naudojamos medžiagos, kurios pažymėtos ♺ ženklu, yra perdirbamos.

Šis simbolis ant gaminio ar pakuotės reiškia, kad gaminio negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Jį reikia nugabenti į atitinkamą elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, kad būtų perdirbtas. Užtikrindami tinkamą šio gaminio utilizavimą, padėsite išvengti galimų neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai, kuriuos gali sukelti netinkamas šio gaminio atliekų tvarkymas.

Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į savo vietos valdžios instituciją, buitinių atliekų tvarkymo tarnybą ar parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.

PAKAVIMO MEDŽIAGOS

Šiuo simboliu pažymėtos medžiagos yra perdirbamos. Pakuotę išmeskite į atitinkamą konteinerį, kad ji būtų perdirbta.

PRIETAISO UTILIZAVIMAS

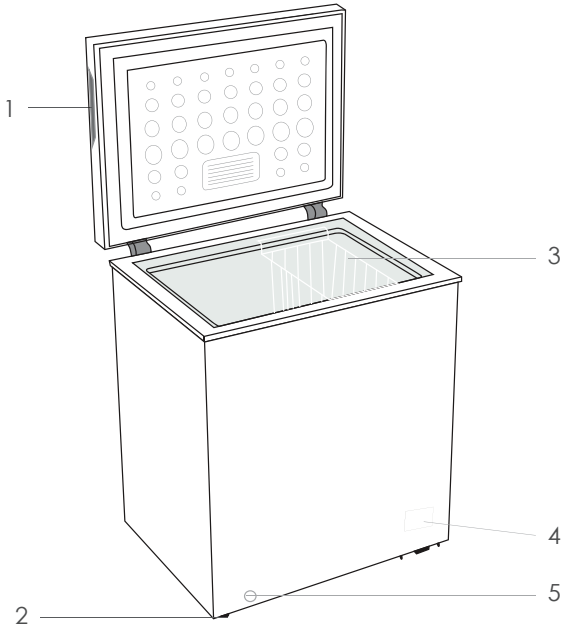
1. Ištraukite maitinimo kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
2. Nukirpkite maitinimo laidą ir jį išmeskite.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Prietaisą naudodami, atlikdami techninę priežiūrą ir jį utilizuodami, atkreipkite dėmesį į simbolį, panašų į parodytą kairėje, kuris yra galinėje prietaiso pusėje (ant galinės sienelės ar kompresoriaus) ir yra geltonos arba oranžinės spalvos. Šis simbolis reiškia gaisro pavojų. Šaldymo kontūro vamzdeliuose ir kompresoriuje yra degiųjų medžiagų. Naudodami, atlikdami techninę priežiūrą ir utilizuodami prietaisą, laikykitės atokiau nuo ugnies šaltinio.

APŽVALGA

1. Įleista rankena
2. Ratukas (arba reguliuojama kojelė)
3. Krepšys
4. Valdymo skydelis
5. Vandens ištekėjimo skylė

Pastaba: šis šaldymo prietaisas nėra skirtas naudoti kaip įmontuojamoji technika. Pateikiamas paveikslėlis yra tik iliustravimo tikslais. Tikras prietaisas gali atrodyti kitaip.



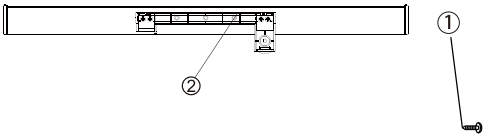
PARUOŠIMAS NAUDOTI

Pritvirtinkite išorinę rankeną (jei jūsų modelis ją turi).

1 žingsnis

Iš priedų maišelio išsiimkite 4 varžtus, pažymėtus numeriu ① , ir rankenos pagrindą, pažymėtą numeriu ②. Tada pritvirtinkite rankenos pagrindą ② prie durelių 4 varžtais ①.

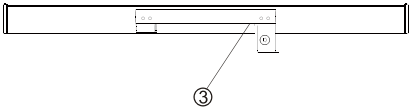
1 žingsnis



2 žingsnis

Įstatykite rankenos dangtelį ③ į rankenos pagrindą ②. Turi girdėtis trakštelėjimas.

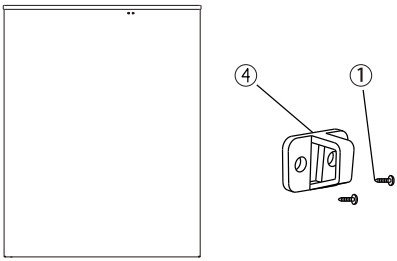
2 žingsnis



3 žingsnis

Prisukite spynelės kilputę ④ prie šaldiklio korpuso 2 varžtais ①.

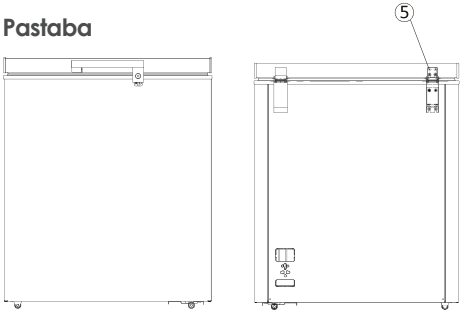
3 žingsnis



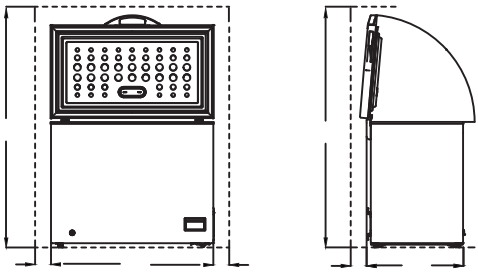
Pastaba:

Jei spynelės kilputė nelaiko užrakto pritvirtinus rankeną, atsukite varžtus, esančius durelių galinėje pusėje, apvalia galvute ⑤, pareguliuokite durelių padėtį į viršų arba į apačią. Tada įsukite varžtą, kad užfiksuotumėte rankeną.

Pastaba



REIKALINGA ERDVĖ



Prietaisui naudoti reikalinga erdvė				
Modelis	W1 / mm (gaminio plotis)	D1 / mm (gaminio gylis)	H1 / mm (minimalus aukštis)	C1 / mm (minimalus tarpas)
BE1-100	545	545	1450	100
BE1-145	705	545	1450	100
BE1-200	905	545	1450	100
BE1-251	954	616	1500	100
BE1-380	1300	700	1600	100
Pastaba: į matmenį D1 neįskaičiuotas išorinės rankenos matmuo.				

APLINKA

Šį prietaisą pastatykite tokioje vietoje, kur aplinkos temperatūra atitinka prietaiso vardinėje lentelėje nurodytą klimato klasę:
Šaldymo įrenginiams pagal klimato klasę:
— subarktinė: šis prietaisas yra skirtas naudoti nuo 10 iki 32 °C temperatūros aplinkoje (SN klimato klasė);
— vidutinių platumų: šis prietaisas yra skirtas naudoti nuo 16 iki 32 °C temperatūros aplinkoje (N klimato klasė);
— subtropinė: šis prietaisas yra skirtas naudoti nuo 16 iki 38 °C temperatūros aplinkoje (ST klimato klasė);
— tropinė: šis prietaisas yra skirtas naudoti nuo 16 iki 43 °C temperatūros aplinkoje (T klimato klasė).

VIETA

Prietaisas turi būti pastatytas atokiau nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, katilų, tiesioginių saulės spindulių ir pan. Užtikrinkite, kad oras galėtų laisvai cirkuliuoti aplink prietaiso galinę dalį. Kad prietaisas veiktų kuo geriau, jei jis pastatytas po kabančia sienine spintele, minimalus atstumas tarp prietaiso viršaus ir sieninės spintelės turi būti ne mažesnis kaip 100 mm. Tačiau geriausia, kad prietaisas nebūtų statomas po kabančiomis spintelėmis. Prietaiso lygumas tiksliai koreguojamas viena ar keliomis reguliuojamomis kojelėmis prietaiso apačioje.
⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Turi būti galimybė išjungti prietaisą iš elektros tinklo. Jį pastačius, maitinimo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

JUNGIMAS Į ELEKTROS TINKLĄ

Prieš jungdami į elektros tinklą, įsitikinkite, kad vardinėje lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka jūsų namų įvado įtampą ir dažnį. Šis prietaisas turi būti įžemintas. Maitinimo laido kištukas turi tam skirtą kontaktą. Jei jūsų namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo pagal galiojančias taisykles, pasitarę su kvalifikuotu elektriku. Gamintojas neprisiima bet kokios atsakomybės, jei nesilaikoma pirmiau nurodytų saugos priemonių. Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

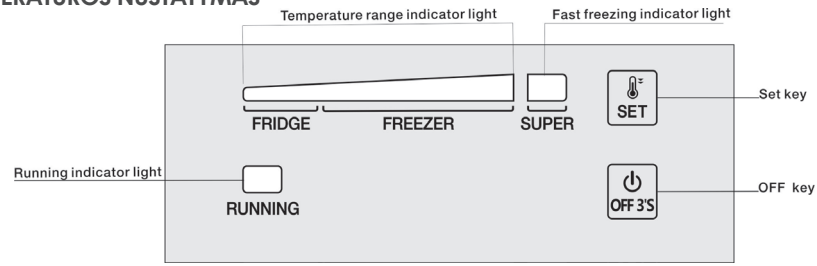
KASDIENIS NAUDOJIMAS

Naudojant pirmą kartą

Prietaiso vidaus išvalymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, išvalykite jo vidų ir visus vidinius priedus drungnu vandeniu su šiek tiek neutralaus muilo, kad pašalintumėte naujam gaminiui būdingą kvapą, tada kruopščiai išdžiovinkite.
⚠ **Svarbu!** Nenaudokite ploviklių ar šveitimo miltelių, nes jie pažeidžia apdailą.

TEMPERATŪROS NUSTATYMAS



SROVĖ ĮJUNGTA
Įjungus srovę, visos LED lemputės užsidega 1 sek.. Prietaisas veikia tokiais nustatymais, kokie buvo prieš išjungiant.

TEMPERATŪROS NUSTATYMAS
Norėdami reguliuoti temperatūrą, paspauskite mygtuką SET (nustatyti). Paspaudus vieną kartą, užsidega viena temperatūros zonų indikatoriaus LED lempute daugiau. Temperatūrą galima pasirinkti vis didėjančią ir vėl iš naujo nuo mažiausios. Pasirinkus temperatūrą, elektroninis termostatas po 5 sek. automatiškai ją patvirtina.
Kai užsidega visos temperatūros zonų LED lemputės, dar kartą paspaudus mygtuką SET, užsidega SUPER LED indikatorius. Po 5 sek. automatiškai patvirtinamas greitojo užšaldymo režimas. Paspaudus mygtuką SET dar kartą, SUPER LED indikatorius užges ir bus įjungiamas šaldytuvo režimas.

Rekomendacijos, atliekant nustatymus

 Rekomenduojama šaldytuvo režimu

 Rekomenduojama šaldiklio režimu

 Greitojo užšaldymo režimas

Patarimas: nustačius šaldiklio režimą rekomenduojama ar žemesne temperatūra, maisto produktus galima laikyti ne ilgiau nei 1 mėn.. Nenustačius rekomenduojamos temperatūros gali sutrumpėti produktų laikymo trukmė.

LED INDIKATORIAUS BŪSENA:
Temperatūros zonų LED indikatorius (mėlynas): šaldytuvo zona (1, 2 lygiai);
šaldiklio zona (3, 4, 5, 6, 7 lygiai).

Greitojo užšaldymo LED indikatorius (mėlynas): įjungus greitojo užšaldymo režimą, LED indikatorius šviečia;
išjungus greitojo užšaldymo režimą, LED indikatorius nešviečia.

Prietaiso veikimo LED indikatorius (žalias): kompresoriui veikiant, LED indikatorius šviečia;
kompresoriui neveikiant, LED indikatorius nešviečia.

Praėjus 30 min. po paskutinio veiksmo, LED indikatorius švies silpniau.

Atminties funkcija, nutrūkus maitinimui: kai atnaujinamas šaldymo dėžės maitinimas, prietaisas automatiškai veiks tokiu režimu, kokiu veikė prieš nutrūkstant maitinimui.

OFF 3' S: paspaudus ir 3 sek. palaikius mygtuką OFF 3' S, šaldiklio maitinimas išjungiamas.

KASDIENIS NAUDOJIMAS

Šviežio maisto užšaldymas

- Šaldiklio kamera tinka užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti jau užšaldytus.
- Norimus užšaldyti maisto produktus sudėkite į apatinį skyrių.
- Didžiausias maisto produktų kiekis, kokį galima užšaldyti per 12 val., yra nurodytas vardinėje lentelėje.
- Užšaldymo procesas trunka 12 val.. Tuo metu papildomai nedėkite naujų maisto produktų.

Užšaldytų maisto produktų laikymas

- Įjungus prietaisą pirmą kartą ar po to, kai buvo nenaudotas ilgesnį laiką. Prieš dėdami maisto produktus į kamerą, leiskite prietaisui dirbti mažiausiai 2 val. intensyviu režimu.

⚠ **Svarbu!** Po netyčinio atitirpinimo, pavyzdžiui, jei maitinimas nutrūksta ilgiau, negu nurodyta reikšmė techninių duomenų lentelėje kaip „išlaikymas be maitinimo", atitirpintus maisto produktus būtina kuo greičiau suvartoti arba termiškai apdoroti ir vėl užšaldyti (termiškai apdorotus).

Atitirpinimas

- Prieš vartojant užšaldytą maistą, jį galima atitirpinti kambario temperatūroje, priklausomai nuo to, kiek tam turite laiko.
- Smulkius produktus galima dėti virti ar kepti net neatitirpintus tiesiai iš šaldiklio. Tokiu atveju jų terminis apdorojimas užtruks ilgiau.

NAUDINGI PATARIMAI

Patarimai apie šaldymą

Kad užšaldymas vyktų kuo efektyviau, pateikiame kelis svarbius patarimus:

- Didžiausias maisto produktų kiekis, kokį galima užšaldyti per 12 val., yra nurodytas vardinėje lentelėje.
- Užšaldymo procesas trunka 12 val. Tuo metu negalima papildomai įdėti naujų maisto produktų.
- Geriausias užšaldymo rezultatas pasiekiamas, jeigu šaldiklyje 24 val. prieš dedant maisto produktus įjungiama SUPER funkcija.
- Užšaldyti dėkite tik geriausios kokybės, šviežius ir kruopščiai nuvalytus maisto produktus.
- Maisto produktus suruoškite mažais kiekiais, kad jie greitai sušaltų per visą skersmenį ir vėliau būtų patogu atitirpinti tiek, kiek reikia.
- Maisto produktus įvyniokite į aliuminio foliją ar polietileną ir įsitikinkite, kad jie įvynioti sandariai.
- Prie užšaldytų produktų neglauskite šviežių maisto produktų, kad jie nešiltų.
- Liesi maisto produktai laikosi ilgiau už riebius. Druska sutrumpina maisto produktų laikymo trukmę.
- Iš vandens gaminami ledukai gali nušaldyti odą, jeigu vartojami iškart, tik išėmus iš šaldiklio.
- Rekomenduojama ant kiekvieno supakuoto maisto produkto pažymėti užšaldymo datą, kad žinotumėte, kiek jį galite laikyti.

Patarimai, kaip laikyti užšaldytus maisto produktus

Norėdami geriausiai išnaudoti šį prietaisą:

- Įsitikinkite, kad užšaldytas maistas iš parduotuvės buvo tinkamai laikomas prekybos vietoje.
- Pasirūpinkite, kad užšaldyti maisto produktai iš maisto prekių parduotuvės būtų pargabenti per kuo trumpesnį laiką.

- Neatidarinėkite durelių dažnai ir nelaikykite atidarytų ilgiau, negu reikia ką nors pasiimti ar įdėti.
- Atitirpintas maistas greitai genda, todėl jo negalima pakartotinai užšaldyti.
- Nelaikykite maisto produktų ilgiau, negu nurodo jų gamintojai.

VALYMAS

Kad būtų užtikrinama reikiama higiena, prietaiso vidų ir ten esančius priedus reikia reguliariai valyti.

⚠ **Atsargiai!** Valant prietaisą, jis turi būti išjungtas iš maitinimo tinklo. Elektros smūgio pavojus! Prieš valydami prietaisą jį išjunkite ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo, išjunkite arba deaktyvuokite grandinės pertraukiklį ar saugiklį. Draudžiama prietaisą valyti gariniu valymo įrenginiu. Drėgmės gali susikaupti elektrinėse dalyse ir kelti elektros smūgio pavojų! Karšti garai gali pažeisti plastikines dalis. Prieš naudojant prietaisą vėl, jis privalo gerai išdžiūti.

⚠ **Svarbu!** Eteriniai aliejai ir organiniai tirpikliai gali pažeisti plastikines dalis, pvz., citrinų ar apelsinų žievelių sultys, sviesto rūgštis, valikliai su acto rūgštimi.

- Neleiskite tokioms medžiagoms liestis su prietaiso dalimis.
- Nenaudokite abrazyvinių valiklių.
- Išimkite maisto produktus iš šaldiklio. Padėkite vėsioje vietoje ir gerai uždenkite.
- Išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo, išjunkite arba deaktyvuokite grandinės pertraukiklį ar saugiklį.
- Prietaisą ir viduje esančius priedus valykite šluoste ir drungnu vandeniu. Išvalę praskalaukite švariu vandeniu ir išsluostykite.
- Ant kondensatoriaus susikaupus dulkių, padidėja energijos sąnaudos. Todėl kartą per metus nuvalykite prietaiso galinėje dalyje esantį kondensatorių su švelniu šepečiu ar dulkių siurbliu. (Jei kondensatorius montuojamas galinėje prietaiso dalyje.)
- Viskam išdžiuvus, vėl naudokite prietaisą.

Šaldiklio atitirpinimas

Laikui bėgant, šaldiklyje kaupsis vis daugiau šerkšno. Jį reikia pašalinti.

Draudžiama metaliniais įrankiais grandyti šerkšną nuo garintuvo, kadangi galite jį pažeisti.

Tačiau, kai ledo sluoksnis ant vidinių sienelių pasidaro storas, reikia atlikti visišką atitirpinimą:

- Išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo. Ištraukite vandens ištekėjimo angos kamštį šaldiklio vidinėje pusėje. Atitirpinimas paprastai trunka kelias valandas. Norėdami pagreitinti procesą, laikykite šaldiklio dureles atviras.



- Pastatykite indą po vandens ištekėjimo angos kamščiu išorinėje pusėje. Patraukite vandens ištekėjimo angos kamštį.
- Pasukite vandens ištekėjimo angos kamštį 180 laipsnių kampu. Taip vanduo galės ištekėti į surinkimo indą. Atlikę šį darbą, įstumkite vandens išleidimo angos kamštį atgal. Taip pat įstatykite kamštį šaldiklio kameros viduje.

Pastaba: stebėkite, kad nepersipildytų vandens surinkimo indas.



- Išsluostykite šaldiklio vidų ir įjunkite maitinimo kištuką į elektros tinklo lizdą.
- Nustatykite temperatūros valdiklį norima reikšme.

⚠ **Atsargiai!** Prieš šalindami gedimus, išjunkite maitinimą. Šalinti šiame vadove neaprašytus gedimus gali tik kvalifikuotas elektrikas ar kompetentingas specialistas.

⚠ **Svarbu!** Įprastai, naudojant prietaisą, iš jo sklinda garsai (kompresoriaus, šaldymo medžiagos tekėjimo).

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Maitinimo kištukas neįstatytas į maitinimo tinklo lizdą arba įstatytas netvirtai.	Įstatykite maitinimo kištuką.
	Perdegė arba sugedo saugiklis.	Patikrinkite saugiklį ir, jei reikia, pakeiskite.
	Sugedęs maitinimo tinklo lizdas.	Elektros įvado gedimus turi šalinti elektrikas.
Prietaisas šaldo per stipriai.	Nustatyta per žema temperatūra arba prietaisas nustatytas reikšme „7“.	Temperatūros reguliatorių laikinai nustatykite aukštesne temperatūra.
Maisto produktai nepakankamai sustingę.	Netinkamai sureguliuota temperatūra.	Žr. skyrių „Temperatūros nustatymas“.
	Ilgai buvo atidarytos durelės.	Dureles laikykite atviras tik tiek, kiek reikia atlikti norimą veiksmą.
	Į prietaisą per pastaręsias 24 valandas buvo sudėta daug šiltų maisto produktų.	Temperatūros reguliatorių laikinai nustatykite žemesne temperatūra.
	Prietaisas pastatytas šalia šilumos šaltinio.	Žr. skyrių „Pastatymo vieta“.
Ant durelių sandariklio susikaupė daug šerkšno.	Durelės užsidaro nesandariai.	Atsargiai plaukų džiovintuvu (nustatę vėsų oro srautą) pašildykite nesandarią sandariklio vietą. Tuo pačiu metu ranka paformuokite durelių sandariklį taip, kad jis tinkamai priglustų.
Neįprasti garsai.	Prietaisas pastatytas nelygiai.	Patikrinkite prietaisą ir išlyginkite, ką nors pakišdami po kojelėmis.
	Prietaisas liečiasi prie sienos ar kitų daiktų.	Truputį atitraukite prietaisą.
	Kuri nors prietaiso dalis, pvz., vamzdelis, liečiasi prie kitos prietaiso dalies ar sienelės.	Jei reikia, atsargiai atlenkite tą prietaiso dalį, kad nesiliestų.

Jei gedimas pasireiškia vėl, susisiekite su techninės priežiūros centru.
Šie duomenys reikalingi, kad padėtų greitai ir tinkamai spręsti problemą. Užsirašykite reikiamus duomenis čia, žr. vardinę lentelę.

Lemputės keitimas
LED lemputės jungiklis aktyvuojamas sunkio jėga. Kai durelių atidarymo kampas didesnis nei 30 laipsnių, įjungiamas apšvietimas. Jis išjungiamas, kai kampas mažesnis nei 30 laipsnių.

Atkreipkite dėmesį:
Kai LED lemputė neveikia esant atidarytoms durelėms, atlikite toliau nurodomus veiksmus:

- Pirmiausia, atsukite lemputės dangtelio varžtus.
- Antra, atsukite prie lemputės elektroninių dalių prisuktus varžtus.
- Trečia, patikrinkite elektroninių dalių laidų gnybtus ir ar nėra laisvi durelių lemputės kontaktinių linijų gnybtai. Jei jie nepritvirtinti, pritvirtinkite. Tada patikrinkite, ar įsijungia apšvietimas. Jei lemputė įsijungė, pritvirtinkite lemputės dangtelį. jei ne, patikrinkite, ar nėra paveikta elektroninė dalis. Jei reikia, pakeiskite elektroninę dalį, kad patikrintumėte, ar lemputė veikia. Jei lemputė vis vien neveikia, kreipkitės pagalbos į aptarnavimo po pardavimo personalą.

LED lemputės montavimo žingsniai:

- Pritvirtinkite elektroninių dalių laido gnybtus ir kontaktines linijas durelių sienelėje.
- Sumontuokite LED elektroninę dalį durelių sienelėje ir prisukite varžtais.
- Uždėkite lemputės dangtelį ant laikiklio ir pritvirtinkite.

GARANTIJOS SĄLYGOS

STANDART buitinei technikai suteikiama 36 mėn. garantija

Šie prietaisai skirti naudoti buityje asmeniniais nekomerciniais tikslais.
1. Aptikus prietaiso gamybos broką ar prietaisui sugedus garantijos galiojimo metu, gamintojas garantuoja nemokamą prietaiso remontą, jei prietaisas iki tol buvo naudojamas laikantis naudojimo instrukcijos ir nėra aplinkybių, dėl kurių būtų pagrindas neatlikti garantinio remonto.
2. Garantija netaikoma:
• gedimams, atsiradusiems netinkamai prijungus prietaisus prie elektros tinklo arba dėl elektros tinklų sutrikimų;
• gedimams, atsiradusiems dėl cheminių medžiagų poveikio;
• prietaiso spalvos pakitimui (pageltimui, užteršimui ir pan.);
• gedimams, atsiradusiems jungiant gaminį į valstybinių standartų neatitinkančius elektros tiekimo, telekomunikacijų, kabelių tinklus, dėl kitų išorės veiksnių (pvz., drėgmės ar temperatūros poveikio), taip pat netinkamai elgiantis su prietaisu (pvz., valymo, skutimo žymės, įbrėžimai ar kitokie mechaniniai pažeidimai);
• radus bandymo patekti į prietaiso vidų pėdsakų, taip pat jei gaminys taisytas ne pardavėjo įgaliotame servise;
• radus gaminio konstrukcijos ar schemos pakeitimų (išskyrus aprašytus naudojimo instrukcijoje);
• radus mechaninių pažeidimų;
• radus gedimų, kurie atsirado į prietaiso vidų patekus pašaliniams daiktams, medžiagoms, skysčiams ar gyvūnams;
• radus gedimų, kurie atsirado dėl standartų neatitinkančių eksploatacinių medžiagų ar atsarginių dalių naudojimo;
• jeigu serijos numeris, esantis gaminio atmintyje, pakeistas, nutrintas arba jo nepavyksta nustatyti;
• jeigu gaminys, skirtas asmeniniam (buitiniam, šeimos) naudojimui, panaudotas verslo veiklai vykdyti, siekiant pelno, gamybiniais bei kitais tikslais, neatitinkančiais tikrosios prietaiso paskirties;
• visais kitais atvejais, kai daikto trūkumai atsirado dėl to, kad pirkėjas nesilaikė naudojimo instrukcijos, arba daikto trūkumai atsirado dėl trečiųjų asmenų kaltės ar nenugalimos jėgos aplinkybių;
• įprastai nusidėvinčioms prietaiso dalims, pvz., baterijoms, akumuliatoriams.
3. Garantija gali būti nutraukta, jeigu:
• prietaisą taisė asmuo ar įmonė, neįgaliota pardavėjo serviso;
• prietaisas buvo akivaizdžiai sąmoningai sugadintas.
4. Garantija negalioja, jei nepateikiamas kasos čekis ar kitas pirkimą įrodantis dokumentas.
5. Gamintojas neatsako už žalą, avarijas, nuostolius žmonėms, gyvūnams, turtui, įvykusius dėl naudojimo kaltės: nežinojimo ar prietaiso naudojimo instrukcijos nesilaikymo, dėl netinkamo prietaiso prijungimo.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- В интересах вашей безопасности и для правильной эксплуатации перед установкой и первым использованием устройства внимательно прочтите данное руководство, включая подсказки и предупреждения. Во избежание ненужных ошибок и несчастных случаев важно убедиться, что все пользователи устройства внимательно ознакомились с его работой и функциями безопасности. Храните данные инструкции, чтобы приложить их к устройству в случае перемещения или продажи и чтобы каждый пользователь, работающий с устройством на протяжении его жизненного цикла, мог ознакомиться с правилами эксплуатации и указаниями по технике безопасности.
- Во избежание рисков для жизни и опасности повреждения имущества соблюдайте приведенные в данном руководстве меры предосторожности, поскольку производитель не несет ответственности за ущерб, возникший по неосмотрительности.
- Устройство могут использовать дети от 8 лет или старше, лица с ограниченными физическими, сенсорными и психическими возможностями, а также лица, не обладающие необходимым опытом и знаниями, при наличии надзора или если они обучены безопасной эксплуатации устройства и понимают связанные с ним опасности.
- Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут укладывать или вынимать продукты из устройства.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Чистить и производить пользовательское обслуживание устройства разрешается только детям в возрасте 8 лет и старше и обязательно под надзором взрослых.
- Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует риск удушения.
- При утилизации устройства отключите вилку от розетки, обрежьте соединительный кабель (максимально близко к устройству) и снимите дверцу, чтобы дети в процессе игры не пострадали от поражения электрическим током или не закрылись внутри устройства.
- Если устройство оснащено магнитными уплотнителями дверцы вместо старого пружинного фиксатора (защелки), прежде чем утилизировать устройство, выведите пружинный фиксатор из строя. Это предотвратить попадание детей в смертельную ловушку.

ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе устройства или встроенной структуре .

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте механические устройства или прочие средства для ускорения процесса разморозки, за исключением рекомендованных производителем.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Избегайте повреждений контура хладагента.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте внутри холодильных устройств другие электрические устройства (например, мороженицы), за исключением тех случа-

ев, когда они предусмотрены для этих целей производителем.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не трогайте лампочку, если она работала в течение длительного времени, поскольку она может быть очень горячей. (Если в отделение горит свет.)

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При установке устройства избегайте перегибов и повреждений шнура питания.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не размещайте позади холодильника переносные удлинители с несколькими розетками или переносные источники питания.

- Не храните в данном устройстве взрывоопасные вещества, например аэрозольные баллончики с воспламеняющимся газом.
- Хладагент изобутан (R-600a) находится в контуре хладагента устройства. Это природный газ, отличающийся высокой степенью экологической совместимости, однако при этом он воспламеняется.
- В процессе транспортировки или установки устройства избегайте любых повреждений компонентов контура хладагента.

- избегайте открытого огня или источников воспламенения
- тщательно проветривайте помещение, в котором установлено устройство

- Не вносите никаких изменений в устройство или его технические характеристики. Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию, возгоранию и/или поражению электрическим током.
- Данное устройство предназначено для бытового или подобного использования, например в таких местах, как

- кухни для персонала в магазинах, офисах и прочих рабочих помещениях.
- фермерские дома или номера в отелях, мотелях и прочих помещениях жилого типа.
- жилые объекты типа «постель-завтрак».
- службы кейтеринга и прочие подобные нерозничные предприятия.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Замену всех электрических компонентов (вилка, шнур питания, компрессор и пр.) должен осуществлять сертифицированный агент по сервисному обслуживанию или квалифицированный технический персонал.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Лампочка, поставляемая с устройством, представляет собой «специальную лампу», предназначенную для использования только с этим устройством. Данную «специальную лампу» нельзя использовать для бытового освещения. (Если в отделение горит свет.)

- Шнур питания нельзя удлинять.
- Убедитесь в том, что вилка питания на задней панели устройства не передавлена и не повреждена. Передавленная или поврежденная вилка питания может перегреться, что приведет к возгоранию.
- Убедитесь в том, что у вас есть свободный доступ к вилке питания устройства.
- Не тяните за шнур питания.
- В случае разбалтывания розетки не вставляйте в нее вилку. Это создает риск поражения электрическим током или возгорания.
- Не используйте устройство без лампы.
- Данное устройство имеет большой вес. Будьте осторожны, когда перемещаете его.
- Не вынимайте и не трогайте предметы в морозильном отделении влажными/мокрыми руками, поскольку это может привести к ссадинам или ожогам от холода.
- Избегайте длительного использования устройства в условиях воздействия прямых солнечных лучей.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Не ставьте горячие предметы на пластмассовые части устройства.
- Не размещайте продукты питания прямо под задней стенкой.
- Замороженные продукты нельзя повторно замораживать повторно сразу после оттаивания.(При наличии морозильного отделения.)
- Храните упакованные замороженные продукты в соответствии с указаниями производителя данной продукции. (При наличии морозильного отделения.)
- Строго соблюдайте рекомендации по хранению, предоставленные производителем устройства. Ознакомьтесь с соответствующими инструкциями.
- Не ставьте в морозильное отделение газированные или шипучие напитки, поскольку вследствие этого в емкости возникает давление, которое может привести к разрыву и повреждению устройства. (При наличии морозильного отделения.)
- Фруктовое мороженное на палочке может вызвать ожоги от холода при употреблении сразу после извлечения из устройства. (При наличии морозильного отделения.)
- Во избежание порчи пищевых продуктов следуйте приведенным ниже инструкциям.
- Продолжительное нахождение дверцы в открытом состоянии приводит к значительному повышению температуры в отделениях устройства.
- Регулярно очищайте поверхности, контактирующие с пищевыми продуктами, и доступные сливные системы.
- Очистите баки для воды, если они не использовались в течение 48 ч. промойте подключенную к водопроводу систему подачи воды, если вода не сливалась в течение 5 дней.
- Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах в холодильнике, чтобы они не контактировали с другими продуктами и не капали на них.
- Отделения для замороженных продуктов, обозначенные двумя звездочками (если они есть в устройстве), предназначены для хранения предварительно замороженных продуктов или приготовления мороженого и кубиков льда.
- Отделения, обозначенные одной, двумя и тремя звездочками (если они есть в устройстве), не подходят для заморозки свежих продуктов.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, выключите его, разморозьте и оставьте дверцу открытой во избежание образования плесени внутри.

УХОД И ОЧИСТКА

- Прежде чем приступать к техническому обслуживанию, выключите устройство и отключите вилку питания от розетки.
- Не используйте для чистки устройства металлические предметы.
- Не используйте острые предметы для удаления намерзшего льда с устройства. Воспользуйтесь пластмассовым скребком.(При наличии морозильного отделения.)
- Регулярно проверяйте сток холодильника на предмет наличия размороженной воды. При необходимости очистите сток. Если сток засорен, в нижней части устройства будет скапливаться вода. (При наличии отделения для хранения свежих продуктов.)

УСТАНОВКА

⚠ **Важно!** При подключении устройства к сети питания строго следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих разделах.

- Распакуйте устройство и убедитесь в том, что на нем нет повреждений. Не подключайте устройство, если оно повреждено. Незамедлительно сообщите о повреждениях продавцу. В таком случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется перед подключением устройства подождать по меньшей мере четыре часа, чтобы масло стекло обратно в компрессор.
- Вокруг устройства требуется надлежащая циркуляция воздуха, в противном слу-

чае возникает опасность перегрева. Для обеспечения надлежащей вентиляции следуйте соответствующим инструкциям по установке.
- Если это возможно, прокладки изделия должны быть направлены к стене во избежание прикосновения к горячим частям (компрессор, конденсатор) и возможных ожогов.
- Устройство нельзя устанавливать рядом с радиаторами или плитами.
- Убедитесь в том, что после установки устройства к розетке имеется свободный доступ.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
- Все связанные с электричеством работы по сервисному обслуживанию устройства должен выполнять квалифицированный электрик или другое компетентное лицо.
- Сервисное обслуживание данного изделия должен осуществлять авторизованный сервисный центр, используя только оригинальные запасные части.

ЭКОНОМИЯ ЭНЕРГИИ
- Не кладите на устройство пищевые продукты.
- Не укладывайте продукты слишком близко друг к другу, поскольку это нарушает циркуляцию воздуха.
- Следите за тем, чтобы продукты не касались задней стенки отделений.
- В случае отключения электричества не открывайте дверцу.
- Не открывайте дверцу слишком часто.
- Не держите дверцу открытой в течение слишком долгого времени.
- Не устанавливайте на термостате слишком низкую температуру.
- Для снижения энергопотребления все принадлежности, например выдвижные ящики, дверные полки, должны быть на месте.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Данное устройство не содержит газов, которые могут повредить озоновый слой, — ни в контуре хладагента, ни в изоляционных материалах. Устройство нельзя утилизировать вместе с обычными городскими отходами. Изоляционный пенопласт содержит воспламеняющиеся газы: устройство следует утилизировать в соответствии с местными предписаниями в отношении подобного оборудования. Избегайте повреждения холодильного агрегата, в особенности теплообменника. Используемые в данном устройстве материалы, обозначенные символом ♺, пригодны для вторичной переработки.

Символ на изделии или упаковке сигнализирует о том, что данное устройство нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его нужно знать в пункт приёма и переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечивая надлежащую утилизацию устройства, вы помогаете уменьшить потенциальное негативное воздействие на окружающую среду, которое может быть вызвано неправильной утилизацией данного изделия.

Для получения более детальной информации по утилизации изделия обратитесь в местный орган самоуправления, службу утилизации бытовых отходов или магазин, в котором вы приобрели изделие.

УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Материалы, обозначенные этим символом, пригодны для вторичной переработки. Для утилизации выбросьте упаковку в соответствующий контейнер для отходов.

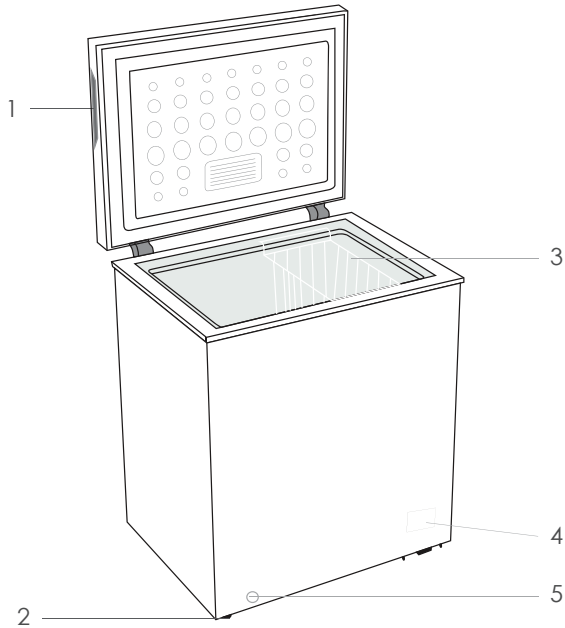
УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

1. Отключите вилку питания от розетки.
2. Обрежьте шнур питания и утилизируйте его.



⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** В процессе использования, обслуживания и утилизации обращайте внимание на подобный приведенному слева символ желтого или оранжевого цвета на задней панели устройства (задняя панель или компрессор).

Это символ, предупреждающий об опасности возгорания. Трубы циркуляции хладагента и компрессор содержат воспламеняющиеся материалы. В процессе использования, обслуживания и утилизации держите устройство вдали от источников огня.



ОБЗОР

1. Утопленная ручка
2. Колесико (или регулируемая ножка)
3. Корзина
4. Панель управления
5. Сливное отверстие

Примечание: данное холодильное устройство не предназначено для встраивания. Изображение выше приведено только как иллюстрация. Реальное устройство может отличаться.

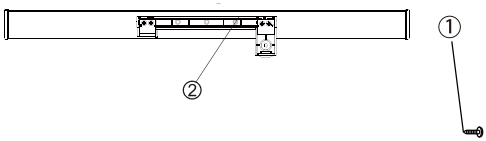
УСТАНОВКА

Установка внешней ручки дверцы (при наличии внешней ручки).

Шаг 1

Извлеките из пакета с принадлежностями 4 винта ① и основание ручки ②.
Зафиксируйте основание ручки ② на дверце при помощи 4 винтов ①.

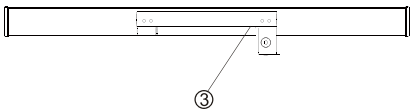
Шаг 1



Шаг 2

Вставьте крышку ручки ③ в основание ручки ② до щелчка.

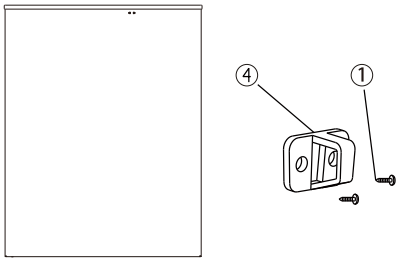
Шаг 2



Шаг 3

Прикрутите замыкатель замка ④ к корпусу морозильника еще 2 винтами ①.

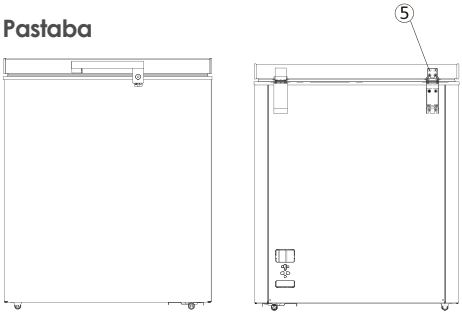
Шаг 3



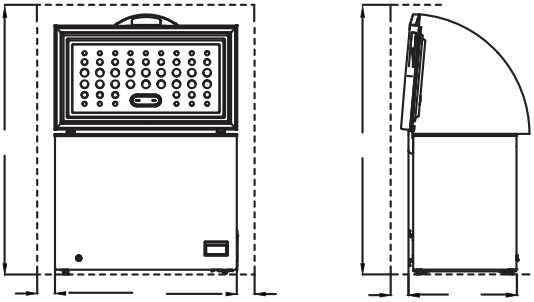
Примечание:

Если запорное кольцо не держит замок при установке ручки, открутите винты с круглой головкой ⑤ на задней стороне дверцы и отрегулируйте положение дверцы сверху и снизу. Затем зафиксируйте ручку при помощи винта.

Pastaba



НЕОБХОДИМОЕ ПРОСТРАНСТВО



Пространство, необходимое при использовании				
Модель	W1 / мм (ширина изделия)	D1 / мм (глубина изделия)	H1 / мм (минимальная высота)	C1 / мм (минимальный зазор)
BE1-100	545	545	1450	100
BE1-145	705	545	1450	100
BE1-200	905	545	1450	100
BE1-251	954	616	1500	100
BE1-380	1300	700	1600	100
Примечание: размер D1 указан без учета размера внешней ручки.				

РАЗМЕЩЕНИЕ

Установите устройство в месте, где окружающая температура соответствует указанному на паспортной табличке климатическому классу:
Для холодильных устройств следующего климатического класса:
— расширенный умеренный: устройство предназначено для эксплуатации при температуре окружающего воздуха от 10 до 32 °C (SN).
— умеренный: устройство предназначено для эксплуатации при температуре окружающего воздуха от 16 до 32 °C (N).
— субтропический: устройство предназначено для эксплуатации при температуре окружающего воздуха от 16 до 38 °C (ST).
— тропический: устройство предназначено для эксплуатации при температуре окружающего воздуха от 16 до 43 °C (T).

РАСПОЛОЖЕНИЕ

Устройство должно быть установлено вдали от источников тепла, таких как радиаторы, котлы, прямые солнечные лучи и т. д. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха в области задней части корпуса. Для обеспечения максимальной производительности в случае установки устройства под навесным настенным шкафом минимальное расстояние между верхней частью корпуса и навесным шкафом должно составлять не менее 100 мм. Однако, если это возможно, следует избегать установки устройства под навесными шкафами. Для точного выравнивания нужно отрегулировать одну или несколько регулируемых ножек в основании корпуса.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пользователь должен иметь возможность отключения устройства от сети питания, поэтому в процессе установки необходимо обеспечить свободный доступ к розетке.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Перед включением убедитесь, что напряжение и частота, указанные на паспортной табличке, соответствуют параметрам домашней электросети. Устройство должно быть заземлено. Вилка шнура питания оборудована контактом для этой цели. Если домашняя сетевая розетка не имеет заземления, подключите устройство к отдельному заземлению в соответствии с действующими нормами, обратившись к квалифицированному электрику. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие несоблюдения приведенных выше мер безопасности. Данное устройство соответствует директивам ЕЭС.

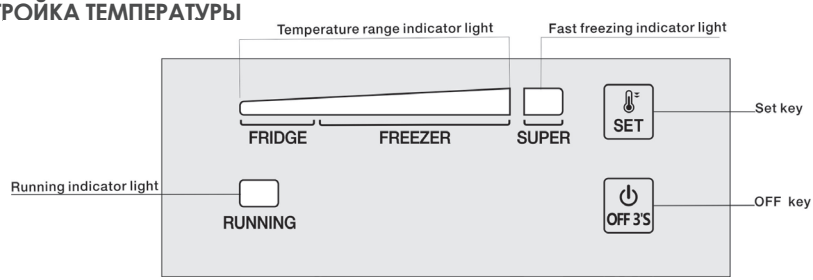
ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Первое использование

Очистка внутренней камеры

Перед первым использованием вымойте внутреннюю камеру и все внутренние принадлежности теплой водой с добавлением небольшого количества нейтрального мыла, чтобы удалить типичный запах нового изделия, затем тщательно высушите.
⚠ **Важно!** Не используйте детергенты или абразивные порошки, поскольку они могут повредить отделку.

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ



УСТРОЙСТВО ПОДКЛЮЧЕНО К СЕТИ ПИТАНИЯ

При подключении устройства к сети питания все светодиодные индикаторы загораются на 1 секунду, затем устройство работает в установленном режиме до выключения.

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Нажмите кнопку SET (Настройка), чтобы отрегулировать температуру. При однократном нажатии загорается следующий индикатор диапазона температуры. Возможна циклическая настройка, через 5 секунд после настройки электронный термостат автоматически подтверждает настройку.

Когда загорятся все индикаторы диапазона температуры, нажмите кнопку SET (Настройка). Загорается светодиодный индикатор SUPER, через 5 секунд может быть автоматически подтвержден режим быстрой заморозки. Нажмите кнопку SET (Настройка) еще раз, индикатор SUPER гаснет, затем включите режим FRIDGE (Холодильник).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО НАСТРОЙКАМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ


Рекомендация для режима холодильника


Рекомендация для режима морозильной камеры


Режим быстрой заморозки

Совет. Период хранения в режиме морозильной камеры при рекомендованной температуре или выше не должен превышать 1 месяц. Отличная от рекомендуемой настройка температуры может сократить период хранения.

СОСТОЯНИЕ СВЕТОДИОДНОГО ИНДИКАТОРА:

Светодиодный индикатор диапазона температуры (синий):
диапазон холодильника (уровень 1, 2);
диапазон морозильной камеры (уровень 3, 4, 5, 6, 7).

Светодиодный индикатор быстрой заморозки (синий):
режим быстрой заморозки включен, индикатор горит;
режим быстрой заморозки выключен, индикатор не горит.

Светодиодный индикатор работы (зеленый):
компрессор работает, индикатор горит;
компрессор не работает, индикатор не горит.

После завершения каждой операции светодиодный индикатор загорается слабым светом на 30 минут.

Функция запоминания при выключении: при повторном включении морозильного ларя автоматически запускает режим, в котором устройство работало на момент выключения.

OFF 3'S (ВЫКЛ 3 СЕК): питание морозильного ларя выключается в течение 3 секунд после нажатия этой кнопки.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Заморозка свежих продуктов

- Морозильное отделение подходит для заморозки свежих продуктов и продолжительного хранения замороженных и глубоко замороженных продуктов.
- Размещайте требующие заморозки свежие продукты в нижней части отделения.
- Максимальное количество продуктов, которое можно заморозить за 12 часов, указано на паспортной табличке.
- Процесс заморозки длится 12 часов: в этот период не добавляйте другие продукты для заморозки.

Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после периода без эксплуатации. Прежде чем класть продукты в отделение, дайте устройству поработать в течение по меньшей мере 2 двух часов на более высоких настройках.

⚠ **Важно!** В случае случайной разморозки, например, при отключении энергии на время, которое превышает значение, указанное как «Время выхода в рабочий режим» в таблице технических характеристик, замороженные продукты следует быстро употребить или незамедлительно приготовить, а затем снова заморозить (после приготовления).

Оттаивание

Глубоко замороженные или замороженные продукты разморозить при комнатной температуре в зависимости от доступного времени.

Мелкие куски даже можно приготовить в замороженном состоянии, сразу после извлечения. В этом случае время приготовления увеличивается.

ПОЛЕЗНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ И ПОДСКАЗКИ

Советы по заморозке

Приведенные ниже полезные советы помогут сделать процесс заморозки максимально эффективным:

- максимальное количество продуктов, которое можно заморозить за 12 часов, указано на паспортной табличке.
- процесс заморозки занимает 12 часов. Не добавляйте дополнительные продукты в течение этого времени.
- для максимального повышения производительности можно запустить функцию SUPER за 24 часа до загрузки продуктов в устройство.
- замораживайте только свежие, тщательно вымытые продукты наивысшего качества.
- разделите продукты на небольшие порции для быстрой и полной заморозки и возможности последующего размораживания только нужного количества.
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или полиэтилен и убедитесь в том, что упаковка герметична.

- избегайте контакта свежих, незамороженных продуктов с уже замороженными, поскольку это может привести к повышению температуры последних.
- продукты с низким содержанием жира хранятся лучше и дольше, чем жирные продукты. соль сокращает срок хранения продуктов.
- при употреблении сразу после извлечения из морозильного отделения кубики льда могут нанести ожоги под воздействием холода.
- рекомендуется указывать на каждой упаковке дату заморозки, чтобы упростить процесс извлечения из морозильного отделения, при котором также вероятны ожоги от холода.
- рекомендуется указывать на каждой упаковке дату заморозки, чтобы контролировать время хранения.

Советы по хранению замороженных продуктов
Для максимально эффективного использования данного устройства следуйте приведенным ниже советам:
- убедитесь в том, что розничное предприятие, где вы приобрели замороженные при производстве продукты, хранило их надлежащим образом.
- приобретенные в магазине замороженные продукты необходимо как можно скорее поместить в морозильную камеру.
- не отрывайте дверцу слишком часто и не оставляет её открытой надолго без крайней необходимости.
- После разморозки пищевые продукты быстро портятся, и их нельзя замораживать повторно.
- Не превышайте указанный производителем максимальный срок хранения.

ОЧИСТКА
Из соображений гигиены внутреннюю камеру устройства, включая внутренние принадлежности, необходимо регулярно очищать.
⚠ **Внимание!** Устройство нельзя подключать к сети в процессе очистки. Опасность поражения электрическим током! Перед очисткой выключите устройство и отключите вилку питания от розетки либо выключите размыкатель цепи или выверните предохранитель. Ни в коем случае не используйте для очистки устройства паровой очиститель. В электрических компонентах может скапливаться влага, что создает опасность поражения электрическим током! Горячий пар может повредить пластмассовые части. Перед возобновлением эксплуатации устройство должно высохнуть.
⚠ **Важно!** Эфирные масла и органические растворители, например лимонный сок или сок на основе апельсиновой цедры, масляная кислота, чистящие средства, содержащие уксусную кислоту, могут повредить пластмассовые части.
- Не допускайте контакта таких веществ с компонентами устройства.
- Не используйте абразивные чистящие средства
- Выньте продукты из морозильной камеры. Тщательно накройте их и положите в холодное место.
- Выключите устройство и отключите вилку питания от розетки либо выключите размыкатель цепи или выверните предохранитель.
- Очистите устройство и его внутреннюю камеру смоченной в теплой воде салфеткой. После очистки протрите свежей водой и вытрите насухо.
- Скапливание пыли на конденсаторе повышает уровень энергопотребления Поэтому необходимо раз в год тщательно очищать конденсатор в задней части устройства мягкой щеткой или пылесосом. (Если конденсатор находится на задней панели устройства.)
- После полного высыхания всех частей можно снова использовать устройство.

Разморозка морозильной камеры

Однако морозильная камера будет постепенно покрываться льдом. Его необходимо удалять.

Никогда не используйте для соскребания льда с испарителя металлические предметы, поскольку так можно повредить его.

Однако когда слой льда на внутренних стенках становится слишком толстым, необходимо выполнить полную разморозку, следуя приведенной ниже процедуре:

- Отключите устройство от сети питания. Снимите пробку стока внутри морозильной камеры. Разморозка обычно занимается несколько часов. Чтобы ускорить процесс разморозки, оставьте дверцу открытой.



- Для сбора размороженной воды поставьте под внешним стоком поддон. Вытащите регулятор стока.
- Поверните регулятор стока на 180 градусов. После этого вода потечет в поддон. По завершении вдавите регулятор стока внутрь. Закройте пробкой сток внутри морозильного отделения. Примечание: следите за поддоном под стоком, чтобы не допустить переливания.
- Протрите внутреннюю камеру морозильного отделения и подключите вилку питания к розетке.



- Настройте нужную температуру.

⚠ **Внимание!** Прежде чем приступать к устранению неисправностей, отключите устройство от сети питания. Работы по устранению неисправностей, которые не описаны в этом руководстве, должен выполнять только квалифицированный электрик.

⚠ **Важно!** Во время нормальной работы устройства могут быть слышны определенные звуки (компрессор, циркуляция хладагента).

Проблема	Возможная причина	Решение
Устройство не работает.	Устройство не подключено к сети питания, или вилка подключена не полностью.	Подключите вилку к розетке.
	Предохранитель сгорел или неисправен.	Проверьте предохранитель, при необходимости замените.
	Розетка неисправна.	Неисправности в электрической сети может устранить только квалифицированный электрик.
Устройство морозит слишком сильно.	Установлена слишком низкая температура, или устройство работает на настройке «7».	На время поставьте регулятор температуры на более высокое значение.
Продукты замораживаются не полностью.	Неправильно настроена температура.	См. раздел «Настройка температуры».
	Дверца была открыта в течение продолжительного времени.	Держите дверцу открытой ровно столько, сколько нужно.
	За последние 24 часа в устройство было загружено слишком много теплы продуктов.	На время поставьте регулятор температуры на более низкое значение.
	Устройство расположено рядом с источником тепла.	См. раздел «Место установки».

Слишком много намерзшего льда на уплотнителе дверцы.	Уплотнитель дверцы недостаточно герметичен.	Осторожно нагрейте негерметичные участки уплотнителя дверцы феном (на низкой температуре). Одновременно выровняйте разогретый уплотнитель дверцы рукой, чтобы он располагался правильно.
Необычные звуки.	Устройство стоит неровно.	Проверьте устройство и выровняйте его.
	Устройство касается стены или других объектов.	Слегка подвиньте устройство.
	Компонент, например труба, внутри устройства касается другого компонента или стены.	При необходимости осторожно поправьте положение компонента.

При повторном возникновении неисправности обратитесь в сервисный центр. Эти данный необходимы для того, чтобы предоставить вам быструю и правильную помощь. Напишите здесь необходимые данные, см. паспортную табличку.

Замена лампы

Выключатель светодиодной лампы срабатывает под воздействием гравитации, когда угол открытия дверцы превышает 30 градусов, свет включается, а когда он меньше 30 градусов — выключается.

Примечание:

Если при открытой дверце светодиодная лампа не работает, выполните описанные ниже действия:

- Затем проверьте, не ослаблены ли кабельные зажимы на электронных компонентах и зажимы соединительной линии лампочки дверцы. При необходимости зафиксируйте. Проверьте, работает ли свет. Если лампа включается, установите на место крышку. Если нет, проверьте исправность электронного компонента. При необходимости замените электронный компонент, чтобы проверить, работает ли лампа. Лампа по-прежнему не работает. Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

Действия по установке светодиодной лампы

- Зафиксируйте кабельные зажимы электронных компонентов и соединительных линий в облицовке дверцы.
- Установите светодиодный электронный компонент в облицовку дверцы и зафиксируйте винтами.
- Установите крышку лампы на держатель и зафиксируйте для завершения процесса.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Бытовой технике STANDART предоставляется гарантия на 36 мес.

Данные приборы предназначены для использования в быту, в личных, не коммерческих целях.

1. При обнаружении производственного брака или в случае поломки прибора во время действия гарантии производитель гарантирует бесплатный ремонт прибора, если прибор до этого использовался в соответствии с инструкцией, и нет обстоятельств, по причине которых невозможно было бы произвести гарантийный ремонт.

2. Гарантия не распространяется / применяется:

• на неисправности, возникшие по причине неправильного подключения прибора к электросети или сбоя в электросети;

• на неисправности, возникшие по причине воздействия химических материалов;

• на изменение цвета прибора (пожелтение, загрязнение и т. п.);

• на неисправности, возникшие во время подключения прибора к электросетям, телекоммуникационным сетям, кабельным сетям, не соответствующим государственным стандартам. по причине других внешних воздействий (напр., воздействие влаги, температуры). из-за неправильного обращения с прибором (напр., отметины от чистки или скобления, царапины или другие механические повреждения);

• обнаружив следы проникновения в устройство, а также, если прибор ремонтировался не в производителем уполномоченном сервисе;

• в случае обнаружения изменений в конструкции или схеме прибора (кроме описанных в инструкции по эксплуатации);

• обнаружив механические повреждения;

• обнаружив повреждения, которые возникли по причине проникновения во внутрь прибора посторонних предметов, материалов, жидкостей или животных;

• обнаружив повреждения, которые возникли по причине использования не соответствующих стандартам эксплуатационных материалов или запчастей;

• если серийный номер в памяти прибора изменен, стерт или его невозможно установить;

• еслиприбор, предназначенный для личного (бытового, семейного) использования, использовался для ведения бизнеса, в целях наживы, в производственных или других целях, не соответствующих истинного предназначения прибора;

• во всех других случаях, когда неисправности прибора возникли из-за того, что покупатель не придерживался инструкции по эксплуатации или неисправности возникли из-за вины третьих лиц или форс-мажорных обстоятельств;

• на обычно изнашивающиеся части прибора, например, батарейкам, аккумуляторам.

3. Гарантия может быть прекращена, если:

• прибор ремонтировался лицом или компанией, не авторизованной сервисом продавца;

• прибор был очевидно сломан нарочно.

4. Гарантия не действительна, если не предоставляется кассовый чек или другой документ, подтверждающий покупку.

5. Производитель не несет ответственность за ущерб, аварии, потери людям, животным, имуществу, произошедшие по вине пользователя, из-за незнания или не соблюдения инструкции прибора, неправильного подключения прибора.

standart
make your life easier

Importer / Maaletooja / Importētājs / Importuotojas / Импортёр
UAB „Kesko Senukai Lithuania“
Islandijos pl. 32B, 51500 Kaunas, tel. +370 700 11 119, www.senukai.lt
Country of origin / Päritoluriik / Izcelsmes valsts /
Kilmės šalis / Страна производства
China / Ķīna / Hiina / Kinija / Китай